Europski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku

2025/2182(INI)

11.11.2025

AMANDMANI
1 - 345

Nacrt izvješća
Johan Van Overtveldt
(PE778.306v01-00)

Europska središnja banka – godišnje izvješće za 2025.
(2025/2182(INI))

Amandman 1
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir članak 119., članak 123. stavak 1., članak 125., članak 127. stavke 1. i 2., članak 130., članak 282. stavak 2. i članak 284. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU),	– uzimajući u obzir članak 119.***, članak 121.***, članak 123. stavak 1., članak 125., članak 127. stavke 1. i 2., članak 130., članak 282. stavak 2. i članak 284. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU),

Or. en

Amandman 2
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 8.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir povremenu publikaciju Europske središnje banke (ESB) br. 376 naslovljenu „Capital requirements: a pillar or a burden for bank competitiveness?” (Kapitalni zahtjevi: stup ili teret za konkurentnost banaka?) od 9. listopada 2025.,

Or. en

Amandman 3
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

– uzimajući u obzir Izvješće o financijskoj stabilnosti iz svibnja 2025.,

Or. en

Amandman 4
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir odluku Upravnog vijeća od 30. listopada 2025. o prelasku na sljedeću fazu projekta digitalnog eura,

Or. en

Amandman 5
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir treće izvješće o napretku u fazi pripreme za digitalni euro od 16. srpnja 2025.,

Or. en

Amandman 6
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.d (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće naslovljeno “Progress on the preparation phase of a digital euro – closing report” (Napredak u fazi pripreme za digitalni euro – izvješće o zatvaranju) od 30. listopada 2025.,

Or. en

Amandman 7
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.e (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Rezoluciju Europskog parlamenta od 14. ožujka 2019. o rodnoj ravnoteži u imenovanjima u području ekonomske i monetarne politike EU-a (2019/2614(RSP)),

Or. en

Amandman 8
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.f (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Pariški sporazum sklopljen u sklopu Okvirne konvencije UN-a o promjeni klime,

Or. en

Amandman 9
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.g (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir radni dokument Međunarodnog monetarnog fonda (MMF) naslovljen "Navigating the 2022 Inflation Surge" (Snalaženje u porastu inflacije 2022.), listopad 2025., Patrick A. Imam, Tigran Poghosyan,

Or. en

Amandman 10
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.h (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/1119 „Europski zakon o klimi",

Or. en

Amandman 11
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir godišnje podatke o inflaciji mjerenoj harmoniziranim indeksom potrošačkih cijena (HIPC) u eurozoni i godišnje podatke o gospodarskom rastu za eurozonu (ukupni

BDP, uključujući dodavanje novih zemalja eurozoni) koje je dostavio Eurostat,

Or. en

Amandman 12
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće ESB-a iz 2025. o makroekonomskim učincima većih izdataka za obranu: procjena temeljena na modelu,

Or. en

Amandman 13
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Pariški sporazum sklopljen u sklopu Okvirne konvencije UN-a o promjeni klime,

Or. en

Amandman 14
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće ESB-a iz 2021. o mandatu ESB-a: pravna razmatranja u pregledu strategije monetarne politike ESB-a,

Or. en

Amandman 15
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir monetarne agregate M3 koje je ESB dostavio između 2002. i 2025.,

Or. en

Amandman 16
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće Europskog odbora za sistemske rizike (ESRB) o stabilnim kriptovalutama, kripto-investicijskim proizvodima i multifunkcionalnoj skupini,

Or. en

Amandman 17
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije

Pozivanje 11.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir monetarni dijalog odbora ECON s predsjednicom ESB-a od 4. prosinca 2024.,

Or. en

Amandman 18
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.d (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir MMF-ove publikacije: izvješće o svjetskim gospodarskim izgledima za 2024., izvješće o globalnoj financijskoj stabilnosti i Fiscal Monitor,

Or. en

Amandman 19
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.e (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir europski stup socijalnih prava,

Or. en

Amandman 20
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je prema podacima Eurostata godišnja inflacija u EU-u u ***kolovozu*** 2025. iznosila ***2,4*** %, a inflacija u europodručju 2,2 % u rujnu 2025., kako je izmjereno harmoniziranim indeksom potrošačkih cijena (HIPC);	A. budući da je prema podacima Eurostata godišnja inflacija u EU-u u ***rujnu*** 2025. iznosila ***2,6*** %, a inflacija u europodručju 2,2 % u rujnu 2025., kako je izmjereno harmoniziranim indeksom potrošačkih cijena (HIPC);

Or. en

Amandman 21
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se ciljna inflacija ESB-a s vremenom preusmjerila s referentne vrijednosti „ispod 2 %” na cilj od „ispod, ali blizu 2 %” te na simetričan cilj od ***„oko 2 %”***;	B. budući da se ciljna inflacija ESB-a s vremenom preusmjerila s referentne vrijednosti „ispod 2 %” na cilj od „ispod, ali blizu 2 %” te na simetričan cilj od ***2% u srednjoročnom razdoblju***;

Or. en

Amandman 22
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se ciljna inflacija ESB-a s vremenom preusmjerila s referentne vrijednosti „ispod 2 %” na cilj od „ispod, ali blizu 2 %” te na simetričan cilj od ***„oko 2 %”***;	B. budući da se ciljna inflacija ESB-a s vremenom preusmjerila s referentne vrijednosti „ispod 2 %” na cilj od „ispod, ali blizu 2 %” te na simetričan cilj od ***2 %***;

Or. en

Amandman 23
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.a budući da usporedba između godišnjih podataka složenog tipa koje je dostavio Eurostat koristeći dulje vremenske nizove i neto promjena izračunatih posebno između odgovarajućih početnih i krajnjih točaka dobivenih iz različitih izvora ukazuje na značajno i sustavno podcjenjivanje godišnje inflacije (HIPC, eurozona) koju je prijavio Eurostat i manje sustavno precjenjivanje godišnjeg gospodarskog rasta te da su takve provjere podataka u godišnjim vremenskim nizovima statistički potrebne kako bi se utvrdile potencijalne sustavne pristranosti ili pogreške koje su nevidljive kad se primijene kraći vremenski okviri;

Or. en

Amandman 24
Thomas Bajada

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.a budući da inflacija cijena hrane u EU-u i dalje negativno utječe na dobrobit građana EU-a; budući da za jedan obrok potrošači danas plaćaju otprilike trećinu više nego prije pandemije bolesti COVID-19; budući da je konzumacija hrane nužnost i čini veliki udio u potrošačkoj košarici prema harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena (HIPC);

Or. en

Amandman 25
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.b budući da je na temelju službenih godišnjih podataka Eurostata za razdoblje od 2002. do 2024., dobivenih primjenom različitih statističkih i definirajućih metoda, izračunata inflacija (HIPC, eurozona) od samo nešto više od 60 %, tj. harmonizirana razina cijena prema Eurostatu porasla je samo za oko 60 % od 2002.; budući da bi brojni utjecajni gospodarski akteri, uključujući države, imali koristi od podcjenjivanja inflacije, ali ne i stanovništvo;

Or. en

Amandman 26
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.c budući da se ponuda monetarnog agregata M3 u eurozoni povećala otprilike tri puta od 2002., dok je snažan porast u proteklom desetljeću pretežno potaknut politikom kamatne stope od nula posto i programima kupnje imovine koje je provodio ESB, posebno tijekom pandemije bolesti COVID-19; budući da gospodarski rast, uključujući pridruživanje novih zemalja eurozoni, znatno zaostaje za tim trostrukim povećanjem; budući da je neutralnost novca (fiducijarna valuta)

srednjoročna i dugoročna gospodarska činjenica;

Or. en

Amandman 27
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.d budući da je predsjednica ESB-a u monetarnom dijalogu s EP-om izjavila da je Eurostat, koji je podređen Komisiji, jedini i centralizirani ESB-ov izvor za ključne makroekonomske podatke bitne za upravljanje monetarnom politikom ESB-a, posebno u pogledu podataka o inflaciji;

Or. en

Amandman 28
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Be (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.e budući da, prema riječima predsjednice ESB-a, ESB ne provodi sustavno praćenje podataka o inflaciji i stabilnosti cijena kako bi imao vlastita sredstva za provjeru uspjeha u postizanju vlastitog primarnog cilja, već istodobno koristi modele makroekonomske prognoze koji su više puta pokazali pretjerani optimizam u pogledu ekspanzivne monetarne politike;

Or. en

Amandman 29
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da ***su mogućnost posudbe na kraju dana i*** kamatna stopa na novčani depozit ***oformile uzak kamatni koridor oko kamatne stope na glavne operacije refinanciranja***;	C. budući da ***je*** kamatna stopa na novčani depozit ***postala relevantna kamatna stopa monetarne politike u uvjetima dostatne likvidnosti***;

Or. en

Amandman 30
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da se okvir ESB-a u pogledu kupnje državnog duga stalno proširuje, od programa za tržišta vrijednosnih papira (SMP) do programa izravnih monetarnih transakcija (OMT), programa kupnje vrijednosnih papira javnog sektora (PSPP), hitnog programa kupnje zbog pandemije (PEPP) i instrumenta za zaštitu prijenosa (TPI)[1];	***Briše se.***
[1] Cochrane, J.H. i dr., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro” („Krizni ciklus: izazovi, razvoj i budućnost eura”), Princeton University Press, 2025.	

Or. en

Amandman 31
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ***se okvir*** ESB-a u pogledu kupnje državnog duga ***stalno proširuje, od programa*** za tržišta vrijednosnih papira (SMP) ***do programa*** izravnih monetarnih transakcija (OMT), ***programa*** kupnje vrijednosnih papira javnog sektora (PSPP), ***hitnog programa*** kupnje zbog pandemije (PEPP) i ***instrumenta*** za zaštitu prijenosa (TPI)[1];	D. budući da ***je paket instrumenata*** ESB-a u pogledu kupnje državnog duga ***uključio program*** za tržišta vrijednosnih papira (SMP)***, program*** izravnih monetarnih transakcija (OMT), ***program*** kupnje vrijednosnih papira javnog sektora (PSPP), ***hitni program*** kupnje zbog pandemije (PEPP) i ***instrument*** za zaštitu prijenosa (TPI)[1]; ***[1] Cochrane, J.H. i dr., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro” („Krizni ciklus: izazovi, razvoj i budućnost eura”), Princeton University Press, 2025.***
[1] Cochrane, J.H. i dr., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro” („Krizni ciklus: izazovi, razvoj i budućnost eura”), Princeton University Press, 2025.	***[1] Cochrane, J.H. i dr., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro” („Krizni ciklus: izazovi, razvoj i budućnost eura”), Princeton University Press, 2025.***

Or. en

Amandman 32
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da se ***okvir*** ESB-a u pogledu kupnje državnog duga ***stalno*** proširuje, od programa za tržišta vrijednosnih papira (SMP) do programa izravnih monetarnih transakcija (OMT), programa kupnje vrijednosnih papira javnog sektora (PSPP), hitnog programa kupnje zbog pandemije (PEPP) i instrumenta za zaštitu prijenosa	D. budući da se ***razmatranje*** ESB-a u pogledu kupnje državnog duga ***u okviru njegova paketa instrumenata*** proširuje, od programa za tržišta vrijednosnih papira (SMP) do programa izravnih monetarnih transakcija (OMT), programa kupnje vrijednosnih papira javnog sektora (PSPP), hitnog programa kupnje zbog pandemije

(TPI)[1];	(PEPP) i instrumenta za zaštitu prijenosa (TPI)[1];
[1] Cochrane, J.H. i dr., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro” („Krizni ciklus: izazovi, razvoj i budućnost eura”), Princeton University Press, 2025.	[1] Cochrane, J.H. i dr., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro” („Krizni ciklus: izazovi, razvoj i budućnost eura”), Princeton University Press, 2025.

Or. en

Amandman 33
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Da. budući da bi se odluke ESB-a trebale temeljiti na ekonomskim i financijskim pokazateljima i projekcijama koje je ta institucija razvila i proučila kako bi se osiguralo da su njezine odluke utemeljene na stabilnoj solventnosti;

Or. es

Amandman 34
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su ponovna ulaganja u okviru programa kupnje vrijednosnih papira (APP) obustavljena od srpnja 2023., a u slučaju PEPP-a od prosinca 2024.;	E. budući da su ponovna ulaganja u okviru programa kupnje vrijednosnih papira (APP) obustavljena od srpnja 2023., a u slučaju PEPP-a od prosinca 2024***., čime se uspostavlja put za smanjenje bilance ESB-a;***

Or. en

Amandman 35
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da je člankom 123. UFEU-a i člankom 21. Statuta ESSB-a i ESB-a zabranjeno izravno monetarno financiranje država;	F. budući da je člankom 123. UFEU-a i člankom 21. Statuta ESSB-a i ESB-a zabranjeno izravno monetarno financiranje država; ***napominje da je neizravno financiranje operacijama na sekundarnom tržištu pravno moguće, ali strogo regulirano;***

Or. en

Amandman 36
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da je člankom 123. UFEU-a i člankom 21. Statuta ESSB-a i ESB-a ***zabranjeno izravno monetarno financiranje*** država;	F. budući da je člankom 123. UFEU-a i člankom 21. Statuta ESSB-a i ESB-a ***zabranjena izravna kupnja dužničkih instrumenata od*** država;

Or. en

Amandman 37
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.a budući da su kriteriji konvergencije matematička, a ne politička

pravila, osmišljena kako bi se spriječila nestabilnost u eurozoni, podržala stabilnost cijena te zaštitilo kupovnu moć i bogatstvo ljudi; budući da je pravilo o proračunskom deficitu od 3 % matematička gornja granica održivog deficita kako bi se osigurala barem puka matematička mogućnost otplate duga (uvjet da ne smije biti Ponzijeve igre) bez pribjegavanja jačoj inflaciji i da je ta izračunata granica bila utemeljena na znatno većim razinama gospodarskog rasta 1990-ih; budući da je kršenje kriterija deficita iz raznih političkih razloga postalo normalno, a sada čak i institucionalizirano u EU-u te da će financijska tržišta za svoju procjenu cijena i kamata državnih obveznica uzimati u obzir samo matematiku, a ne političko obrazloženje;

Or. en

Amandman 38
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.a budući da su bankovne pričuve koje drže kreditne institucije u ESB-u u listopadu 2025. iznosile oko 2,7 bilijuna EUR;

Or. en

Amandman 39
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.b budući da su središnje banke diljem svijeta posljednjih godina snažno povećale kupnju zlata, što ukazuje na sve veće nepovjerenje prema vlastitim fiducijarnim valutama ili prema glavnim zapadnim rezervnim valutama dolaru i euru; budući da se cijena zlata u posljednjih pet godina udvostručila;

Or. en

Amandman 40
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.b budući da je u srpnju 2021. Banka Japana pokrenula mjeru financiranja koja bankama koje ulažu u zelene projekte nudi kredite s nultom kamatnom stopom i rokom dospijeća od jedne godine;

Or. en

Amandman 41
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.c budući da je Narodna banka Kine u kolovozu 2024. produljila svoj Mehanizam za smanjenje emisija ugljika (CERF) kojim se bankama omogućuje zaduživanje po povlaštenoj stopi od

1,75 % za iznos koji odgovara 60 % njihova opsega zajmova izdanih za potporu prelasku na niskougljično gospodarstvo barem do 2027.;

Or. en

Amandman 42
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.c budući da sve veći broj zemalja u svijetu prelazi na valute alternativne dolaru ili euru za podmirivanje svoje trgovine, zbog čega se smanjuje međunarodna potražnja za tim valutama; budući da se za sve veći broj međunarodnih transakcija više ne koristi SWIFT;

Or. en

Amandman 43
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.d budući da se u posljednjem godišnjem izvješću ESB-a kritizira snažna inflacija proteklih godina, a ipak je izbjegnuto spominjanje monetarne inflacije, tj. prekomjernog povećanja ponude novca u usporedbi s gospodarskim rastom robe i usluga tijekom proteklog desetljeća, barem jednom kao dominantnog razloga za porast inflacije, unatoč nepobitnim gospodarskim, matematičkim i povijesnim dokazima za tu

uzročnost;

Or. en

Amandman 44
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fe (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.e budući da u našem monetarnom sustavu postoji opća veza između cijena nekretnina i prekomjernog rasta ponude novca, s obzirom na to da velikim financijskim igračima nekretnine služe kao svestran oblik ulaganja jer su prikladan kolateral za daljnje zaduživanje;

Or. en

Amandman 45
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ff (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.f budući da su rastuća dužnička situacija SAD-a i smanjenje trgovine u dolarima, kao i smanjenje američkih vrijednosnih papira u vlasništvu nekoliko država, doveli do situacije u kojoj SAD više ne može lako izvoziti svoj dug putem dolara, a da pritom ne ugrozi međunarodnu vrijednost dolara, te da je zbog toga SAD sve češće tražio prilike za stvaranje veće i umjetne potražnje za dolarom, kao i za američkim vrijednosnim papirima;

Or. en

Amandman 46
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fg (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.g budući da je prosječni omjer duga i BDP-a u eurozoni znatno iznad 60 % kako je definirano kriterijima konvergencije i da je deficitarna potrošnja nekoliko država članica, među ostalim i zbog nacionalne klauzule o odstupanju, jednako ozbiljno kršenje pravila o deficitu od 3 %, što će vjerojatno utjecati na kamatne stope državnih obveznica država članica;

Or. en

Amandman 47
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. podsjeća da se u članku 127. UFEU-a navodi da je „glavni cilj Europskog sustava središnjih banaka (ESSB) održati stabilnost cijena. Ne dovodeći u pitanje cilj stabilnosti cijena, ESSB podržava opće ekonomske politike u Uniji kako bi doprinio ostvarivanju ciljeva Unije utvrđenih člankom 3. Ugovora o Europskoj uniji. ESSB djeluje u skladu s načelom otvorenog tržišnog gospodarstva sa slobodnim tržišnim natjecanjem, dajući prednost učinkovitoj raspodjeli resursa te u skladu s načelima određenima člankom 119.”;	1. podsjeća da se u članku 127. UFEU-a navodi da je „glavni cilj Europskog sustava središnjih banaka (ESSB) održati stabilnost cijena. Ne dovodeći u pitanje cilj stabilnosti cijena, ESSB podržava opće ekonomske politike u Uniji kako bi doprinio ostvarivanju ciljeva Unije utvrđenih člankom 3. Ugovora o Europskoj uniji. ESSB djeluje u skladu s načelom otvorenog tržišnog gospodarstva sa slobodnim tržišnim natjecanjem, dajući prednost učinkovitoj raspodjeli resursa te u skladu s načelima određenima člankom 119.”; ***podsjeća da sporedni ciljevi ne mogu utjecati na glavni cilj;***

Or. es

Amandman 48
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. podsjeća da se u članku 127. UFEU-a navodi da je „glavni cilj Europskog sustava središnjih banaka (ESSB) održati stabilnost cijena. Ne dovodeći u pitanje cilj stabilnosti cijena, ESSB podržava opće ekonomske politike u Uniji kako bi doprinio ostvarivanju ciljeva Unije utvrđenih člankom 3. Ugovora o Europskoj uniji. ESSB djeluje u skladu s načelom otvorenog tržišnog gospodarstva sa slobodnim tržišnim natjecanjem, dajući prednost učinkovitoj raspodjeli resursa te u skladu s načelima određenima člankom 119.”;	1. podsjeća da se u članku 127. UFEU-a navodi da je „glavni cilj Europskog sustava središnjih banaka (ESSB) održati stabilnost cijena. Ne dovodeći u pitanje cilj stabilnosti cijena, ESSB podržava opće ekonomske politike u Uniji kako bi doprinio ostvarivanju ciljeva Unije utvrđenih člankom 3. Ugovora o Europskoj uniji ***i bolje odgovorio na akutne i buduće izazove***. ESSB djeluje u skladu s načelom otvorenog tržišnog gospodarstva sa slobodnim tržišnim natjecanjem, dajući prednost učinkovitoj raspodjeli resursa te u skladu s načelima određenima člankom 119.”;

Or. en

Amandman 49
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a podsjeća da su monetarna i fiskalna politika komplementarni alati koji moraju biti dobro koordinirani, posebno tijekom sistemskih kriza, kako bi se pružila učinkovita potpora stabilnosti cijena i gospodarskom rastu; napominje da se vjerodostojnim, srednjoročno orijentiranim fiskalnim politikama

poboljšava monetarna transmisija i smanjuje rizik fiskalne dominacije; u konačnici, monetarna i fiskalna politika su komplementi, a ne zamjene;

Or. en

Amandman 50
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da je statutarna neovisnost ESB-a, kako je utvrđeno u Ugovorima, preduvjet na temelju kojeg ESB može ostvariti svoj mandat održavanja stabilnosti cijena;	2. ističe da je statutarna neovisnost ESB-a, kako je utvrđeno u Ugovorima, preduvjet na temelju kojeg ESB može ostvariti svoj mandat održavanja stabilnosti cijena; ***podsjeća da navedeni cilj treba postići bez političkog upletanja, uz puno poštovanje institucionalne i funkcionalne neovisnosti Banke, ne dovodeći u pitanje njezinu obvezu polaganja računa u skladu s Ugovorima;***

Or. es

Amandman 51
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da je statutarna neovisnost ESB-a, kako je utvrđeno u Ugovorima, preduvjet na temelju kojeg ESB može ostvariti svoj mandat održavanja stabilnosti cijena;	2. ističe da je statutarna neovisnost ESB-a, kako je utvrđeno u Ugovorima, preduvjet na temelju kojeg ESB može ostvariti svoj mandat održavanja stabilnosti cijena; ***kritizira činjenicu da se ESB oslanja isključivo na podređeno tijelo Komisije za dobivanje raznih bitnih podataka za svoju monetarnu politiku, jer to izaziva određene sumnje u pogledu***

praktične neovisnosti;

Or. en

Amandman 52
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da je statutarna neovisnost ESB-a, kako je utvrđeno u Ugovorima, preduvjet na temelju kojeg ESB može ostvariti ***svoj mandat*** održavanja stabilnosti cijena;	2. ističe da je statutarna neovisnost ESB-a, kako je utvrđeno u Ugovorima, preduvjet na temelju kojeg ESB može ostvariti ***svoje pravno obvezujuće mandate*** održavanja stabilnosti cijena ***i poduprijeti opće gospodarske politike Unije***;

Or. en

Amandman 53
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da je statutarna neovisnost ESB-a***, kako je utvrđeno*** u Ugovorima***, preduvjet na temelju kojeg ESB može ostvariti svoj mandat održavanja stabilnosti cijena***;	2. ističe da je statutarna neovisnost ESB-a ***utvrđena*** u Ugovorima;

Or. en

Amandman 54
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja kako bi ispunio svoj mandat;	3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu***; u tom smislu pozdravlja odluku Europskog parlamenta od 1. lipnja 2023. o sporazumima u obliku razmjene pisama između Europskog parlamenta i Europske središnje banke o strukturiranju interakcije u području središnjeg bankarstva; poziva ESB i nacionalne središnje banke na daljnju suradnju s nacionalnim parlamentima***; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja ***i bez ikakvog sukoba interesa s komercijalnim bankama*** kako bi ispunio svoj mandat;

Or. en

Amandman 55
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja kako bi ispunio svoj mandat;	3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja kako bi ispunio svoj mandat; ***ističe da bi neovisnost središnjih banaka trebala biti popraćena odgovarajućom razinom odgovornosti; napominje da bi središnje banke trebale biti autonomne, ali ne i izolirane;***

Or. en

Amandman 56
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja kako bi ispunio svoj mandat;	3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu***, jer nedostatak stabilnosti cijena prvenstveno šteti stanovnicima eurozone***; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja kako bi ispunio svoj mandat;

Or. en

Amandman 57
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja kako bi ispunio svoj mandat;	3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu; naglašava da ESB mora ***potpuno neovisno*** donositi odluke bez političkog uplitanja kako bi ispunio svoj mandat ***održavanja stabilnosti cijena***;

Or. es

Amandman 58
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja kako bi ispunio svoj mandat;	3. ističe da ESB polaže račune Parlamentu; naglašava da ESB mora donositi odluke bez političkog uplitanja ***i bez uplitanja u politiku*** kako bi ispunio svoj mandat;

Or. en

Amandman 59
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. napominje da je transparentnost važna za jamčenje odgovornosti; poziva ESB da uloži napore u unapređenje instrumenata kojima se poboljšava transparentnost, kao što su referentne vrijednosti, uvid u njegove pretpostavke temeljene na modelima i procjene kretanja inflacije koje vrši Upravno vijeće;	4. napominje da je transparentnost važna za jamčenje odgovornosti; poziva ESB da uloži napore u unapređenje instrumenata kojima se poboljšava transparentnost, kao što su referentne vrijednosti, uvid u njegove pretpostavke temeljene na modelima i procjene kretanja inflacije koje vrši Upravno vijeće; ***poziva na kontinuirano objavljivanje detaljne dokumentacije o izradi, kalibraciji i izmjeni modela gospodarskih prognoza, jer su oni neizravno od velikog javnog utjecaja i interesa te su pokazali ponovljene nedostatke i pretjerani optimizam u pogledu podrške ekspanzivnoj monetarnoj politici;***

Or. en

Amandman 60
Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. napominje da je transparentnost važna za jamčenje odgovornosti; poziva ESB da uloži napore u unapređenje instrumenata kojima se poboljšava transparentnost, kao što su referentne vrijednosti, uvid u njegove pretpostavke temeljene na modelima i procjene kretanja inflacije koje vrši Upravno vijeće;	4. napominje da je transparentnost važna za jamčenje odgovornosti; poziva ESB da uloži napore u unapređenje instrumenata kojima se poboljšava transparentnost, kao što su referentne vrijednosti, uvid u njegove pretpostavke temeljene na modelima i procjene kretanja inflacije koje vrši Upravno vijeće; ***poziva***

	ESB da u svoje godišnje izvješće ponovno uvrsti poglavlje o tome kako je ESB tumačio i provodio svoje sekundarne ciljeve;

Or. en

Amandman 61
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. napominje da je transparentnost važna za jamčenje odgovornosti; poziva ESB da uloži napore u unapređenje instrumenata kojima se poboljšava transparentnost, kao što su referentne vrijednosti, uvid u njegove pretpostavke temeljene na modelima i procjene kretanja inflacije koje vrši Upravno vijeće;	4. napominje da je transparentnost važna za jamčenje odgovornosti ***i da su potrebni pouzdan institucionalni koncept i mehanizmi odgovornosti***; poziva ESB da uloži napore u unapređenje instrumenata kojima se poboljšava transparentnost, kao što su referentne vrijednosti, uvid u njegove pretpostavke temeljene na modelima i procjene kretanja inflacije koje vrši Upravno vijeće;

Or. en

Amandman 62
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a pozdravlja poboljšanu institucionalnu suradnju Europske središnje banke i Europskog parlamenta (međuinstitucijski sporazum o nadzornim aktivnostima i razmjeni pisama među središnjim bankama) te zajedničku predanost daljnjem jačanju odgovornosti i

transparentnosti; poziva na nastavak rasprava u odboru ECON o proširenju tematskih rasprava, poboljšanju javnog pristupa odgovorima ESB-a i istraživanju dodatnih oblika institucionalne suradnje; napominje da su Europska središnja banka i Europski parlament proširili tematske rasprave, uključujući one koje se odnose na projekt digitalnog eura;

Or. en

Amandman 63
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a poziva ESB da poboljša analitičku transparentnost svoje monetarne politike objavljivanjem redovitih procjena o tome kako njegove odluke doprinose širim ciljevima Unije u skladu s člankom 3. UEU-a, uključujući održivi rast, koheziju i uravnoteženi gospodarski razvoj; poziva ESB da sustavnije komunicira o tome kako njegovi instrumenti djeluju na fiskalne i strukturne politike u državama članicama;

Or. en

Amandman 64
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava da se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 65
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava da se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 66
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava da se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka;	5. naglašava da se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka; ***ponavlja da je ekonomski razlog za članak 123. UFEU-a i članak 21. Statuta ESSB-a i ESB-a zabraniti korištenje središnje banke, izravno ili neizravno, za financiranje prekomjerne državne potrošnje država članica na temelju političkih ciljeva; poziva ESB da obavijesti Parlament o tome jesu li već održane rasprave unutar odbora ESB-a o obnavljanju budućeg programa kupnje imovine kako bi se suzbilo moguće povećanje kamatnih stopa državnih obveznica uzrokovano trenutačno prekomjernom potrošnjom nekoliko država članica i nacionalnom klauzulom o odstupanju;***

Or. en

Amandman 67
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava da se ***zbog političke neovisnosti*** ESB ***mora suzdržavati od donošenja političkih odluka***;	5. naglašava da se ***neovisnost Europske središnje banke, kako je utvrđena u članku 130. UFEU-a, mora strogo poštovati i primjenjivati u svim okolnostima, osiguravajući da ni institucije Unije ni nacionalne vlade ne pokušavaju utjecati na odluke koje ona donosi; istodobno naglašava da bi*** ESB ***trebao i dalje reagirati na promjenjivi gospodarski, okolišni i društveni kontekst u Uniji***; ***poziva na jači dijalog između ESB-a i Parlamenta kako bi se osiguralo da monetarne odluke budu u skladu s dugoročnim ciljevima Unije u pogledu konkurentnosti i otpornosti;***

Or. en

Amandman 68
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava da se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka;	5. naglašava da se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja ***politički motiviranih*** odluka ***te mora zajamčiti da se njegovo djelovanje temelji isključivo na tehničkim i gospodarskim kriterijima***;

Or. es

Amandman 69
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Ľudovít Ódor

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava ***da se zbog*** političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka;	5. naglašava ***važnost*** političke ***neovisnosti ESB-a kao temelja monetarne politike; ističe da se zbog*** neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka;

Or. en

Amandman 70
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava da ***se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka***;	5. naglašava da ***neovisnost ESB-a treba tumačiti u skladu s člankom 130. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU)***;

Or. en

Amandman 71
Dirk Gotink

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava da se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja ***političkih*** odluka;	5. naglašava da se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja ***politički motiviranih*** odluka;

Or. en

Amandman 72
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. naglašava da ***se zbog političke neovisnosti ESB mora suzdržavati od donošenja političkih odluka***;	5. naglašava da ***je politička neovisnost ESB-a utvrđena člankom 130. UFEU-a***;

Or. en

Amandman 73
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a pozdravlja priznanje ESB-a da su njegovi sekundarni ciljevi „dužnost, a ne opcija”; poziva na veću transparentnost u načinu na koji ESB integrira svoje sekundarne ciljeve u svoje političke odluke; poziva ESB da u svoje godišnje izvješće uključi posebno poglavlje u kojem će navesti kako je utvrdio jesu li gospodarske politike EU-a relevantne za njegove sekundarne ciljeve ili nisu; nadalje priznaje pravnu analizu ESB-a o primarnom i sekundarnom mandatu ESB-a i relevantnost članka 121. UFEU-a u tom kontekstu;

Or. en

Amandman 74
Jonás Fernández

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a zahtijeva da se ESB suzdrži od korištenja društvenih mreža, bilo putem svojih institucionalnih profila ili osobnih profila članova Izvršnog odbora kojima upravlja ESB, za objavljivanje sadržaja koji se ne odnosi na mandat ESB-a utvrđen Ugovorom, s obzirom na rizike koje takva aktivnost predstavlja za percepciju neovisnosti ESB-a zbog prekomjernog broja komentara koji nisu povezani s njegovim primarnim i sekundarnim ciljevima;

Or. en

Amandman 75
Irene Tinagli, Jonás Fernández

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a napominje da je pregledom strategije ESB-a za 2025. ponovno potvrđena središnja uloga komunikacije i transparentnosti kao ključnih instrumenata monetarne politike; potiče ESB da dodatno poboljša svoju interakciju s javnošću primjenom pristupačnih i uključivih komunikacijskih formata te da održava jasnoću i dosljednost svojih poruka upućenih financijskim tržištima i građanima;

Or. en

Amandman 76
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a osobito preporučuje decentralizaciju izvora makroekonomskih ulaznih podataka, kao i stvaranje i korištenje vlastitih sredstava za kontinuirano praćenje potencijalnih sustavnih problema pomoću takvih podataka jer je to ključno za formuliranje monetarne politike i praćenje njezina primarnog cilja;

Or. en

Amandman 77
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a pozdravlja priznanje ESB-a da su njegovi sekundarni ciljevi „dužnost, a ne opcija”[1a]; poziva na veću transparentnost u načinu na koji ESB integrira svoje sekundarne ciljeve u svoje političke odluke, među ostalim i u obliku posebnog poglavlja u godišnjem izvješću;
	[1a] Frank Elderson, član Izvršnog odbora ESB-a (mišljenje objavljeno u novinama Le Monde i FAZ) 13. veljače 2021.

Or. en

Amandman 78
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a poziva ESB da poveća transparentnost, posebno u pogledu svojih monetarnih politika koje postaju sve više intervencionističke, zbog čega može doći do narušavanja tržišnih signala, stvaranja poremećaja i pogrešne raspodjele resursa;

Or. en

Amandman 79
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.b ističe statističku mogućnost i nužnost, nakon više od dva desetljeća, pregleda ključnih godišnjih makroekonomskih podataka Eurostata usporedbom složenih godišnjih podataka o makroekonomskom rastu i inflaciji iz dugog vremenskog niza s odgovarajućim podacima definiranih početnih i završnih točaka iz raznih drugih izvora kako bi se utvrdili problemi, sustavni poremećaji ili pogreške; naglašava da je pogreške ili pristranost u godišnjim podacima teško otkriti, ali ako postoje dosljedne ili sustavne pristranosti ili pogreške, to bi postalo očito tijekom takvih duljih razdoblja; poziva ESB da provodi takva statistička istraživanja i provjere kako bi se osiguralo nepristrano upravljanje eurozonom;

Or. en

Amandman 80

Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.b poziva na to da se u godišnje izvješće uključi procjena o tome kako trenutačne razine kamatnih stopa utječu na učinkovitost i rezultate strateških prioriteta i ulaganja EU-a; naglašava važnost procjene interakcije između monetarnih uvjeta i uspješnosti tih ključnih inicijativa kako bi se osigurala učinkovita koordinacija politika;

Or. en

Amandman 81
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.c naglašava da bi lošiji rezultati ESB-ovih modela makroekonomskih prognoza, posebno optimizam u pogledu stabilnosti cijena i gospodarskog rasta, mogli biti povezani i s korištenjem sustavno iskrivljenih makroekonomskih podataka iz prošlosti, jer se ti modeli općenito kalibriraju korištenjem podataka iz prošlosti;

Or. en

Amandman 82
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je preduvjet za rast ***i*** gospodarsku stabilnost;	6. ističe da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je preduvjet ***da ESB ispuni mandat koji se odnosi na podržavanje opće ekonomske politike u Uniji, kao i*** za rast***,*** gospodarsku stabilnost***, poštovanje tržišnog gospodarstva i slobodnog tržišnog natjecanja, s ciljem pune zaposlenosti, za socijalnu, gospodarsku i teritorijalnu koheziju, usklađivanje monetarne politike i neometano funkcioniranje javnih financija***;

Or. es

Amandman 83
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***ističe*** da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je preduvjet za rast ***i*** gospodarsku stabilnost;	6. ***ponavlja*** da je ***jedini*** glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je preduvjet za rast***,*** gospodarsku stabilnost ***te zaštitu bogatstva i kupovne moći ljudi kako bi se suprotstavilo krizi troškova života***;

Or. en

Amandman 84
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***ističe*** da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena***, što je preduvjet za rast i gospodarsku stabilnost;***	6. ***napominje*** da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena;

Or. en

Amandman 85
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena***, što je preduvjet za rast i gospodarsku stabilnost***;	6. ističe da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena;

Or. en

Amandman 86
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je preduvjet za rast i gospodarsku stabilnost;	6. ističe da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je preduvjet za rast***, konkurentnost*** i gospodarsku stabilnost;

Or. en

Amandman 87
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je preduvjet za rast i gospodarsku stabilnost;	6. ističe da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je ***nužan*** preduvjet za rast i gospodarsku stabilnost;

Or. en

Amandman 88
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***ističe*** da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je ***preduvjet*** za rast i gospodarsku stabilnost;	6. ***napominje*** da je glavni cilj ESB-a održavanje stabilnosti cijena, što je ***jedan od uvjeta*** za rast i gospodarsku stabilnost;

Or. en

Amandman 89
Engin Eroglu

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a naglašava da bi se operacije monetarne politike u načelu trebale provoditi na tržišno neutralan način kako bi se jamčila neovisnost ESB-a utvrđena Ugovorima i kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu; vjeruje da odstupanja od tržišne neutralnosti mogu narušiti povjerenje u neovisnost ESB-a;

Or. de

Amandman 90
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

6.a napominje da je godišnja stopa inflacije u Europskoj uniji u rujnu 2025. iznosila 2,6 posto; pozdravlja činjenicu da se inflacija znatno smanjila posljednjih godina; podsjeća da je u listopadu 2022. godišnja stopa inflacije u Europskoj uniji iznosila 11,5 posto;

Or. en

Amandman 91
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a naglašava da se održivi rast, otpornost i stabilnost cijena ne mogu postići samo monetarnom politikom te da su potrebne podržavajuće i diskrecijske fiskalne politike te socijalno uravnotežene reforme i ulaganja kojima se potiče produktivnost;

Or. en

Amandman 92
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a podsjeća da je stabilnost cijena ključna za privlačenje ulaganja, poticanje gospodarskog rasta, otvaranje radnih mjesta, razvoj novih projekata ulaganja i dugoročni doprinos gospodarskom blagostanju;

Or. es

Amandman 93
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a pozdravlja reviziju strategije monetarne politike za 2025. i potiče ESB da periodično provodi takve revizije;

Or. en

Amandman 94
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.b izražava zabrinutost zbog visokih troškova života, s obzirom na to da su cijene hrane i energije u Europi znatno porasle od pandemije bolesti COVID-19; napominje da je cijena obroka u europodručju u prosjeku za trećinu viša[1a] nego prije pandemije, što posebno utječe na kućanstva s niskim prihodima;
	1a https://www.ecb.europa.eu/press/blog/date/2025/html/ecb.blog20250925~7fd65a388a.en.html

Or. en

Amandman 95
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; ***napominje*** da je ***ESB presporo reagirao na porast inflacije***; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; ***priznaje, međutim,*** da je ***pregledom strategije za 2025. riješeno to pitanje pojašnjavanjem operativnog značenja simetrije oko cilja od 2 % i izričitim obvezivanjem Upravnog vijeća da „odgovarajućom silom ili upornošću” odgovori i na vrijednosti ispod tog cilja i na prekoračenja***; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;

Or. en

Amandman 96
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina***;*** ***napominje*** da je ESB presporo reagirao na porast inflacije***; poziva*** ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina***, što predstavlja sistemski neuspjeh monetarne politike; smatra*** da je ESB presporo reagirao na porast inflacije ***i da je njegov okvir politike bio reaktivan, a ne anticipativan; potiče*** ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije ***i nesposobnost politika ESB-a da se s tim nosi***;

Or. en

Amandman 97
Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije; ***primjećuje da je nedavna inflacija bila u velikoj korelaciji s cijenama energije iz fosilnih goriva; u tom smislu primjećuje dezinflacijski učinak tehnologija u području obnovljivih izvora energije;***

Or. en

Amandman 98
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije; ***naglašava da je potrebno čvrsto usidriti inflacijska očekivanja oko cilja i osigurati da privremeni cjenovni pritisci ne postanu strukturni;***

Or. en

Amandman 99
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

7. ***izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije***; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. ***pohvaljuje ESB što je smanjio inflaciju s najviše razine od 10,6 % u listopadu 2022. na 2 % u kolovozu 2025., u skladu sa svojim ciljnom inflacijom***; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije ***i najbolji način za rješavanje inflacije koja proizlazi iz šokova na strani ponude, prvenstveno iz vanjskih izvora***;

Or. en

Amandman 100
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. ***izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije;*** poziva ESB da ***temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije***;	7. poziva ESB da ***uvede mehanizme za bolje prepoznavanje razine prolaznosti učinaka ekonomskih šokova kako bi se osigurao brz i odlučan odgovor monetarne politike***;

Or. en

Amandman 101
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; ***napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije;*** poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; poziva ESB da ***u svojem godišnjem izvješću*** temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije ***i izda niz preporuka za politike za rješavanje budućih inflacijskih kriza, posebno kad su uzrokovane čimbenicima***

na strani ponude;

Or. en

Amandman 102
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije***, uključujući nastavak ovisnosti o uvozu fosilnih goriva***;

Or. en

Amandman 103
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije ***i izvuče ispravne zaključke iz sporog odgovora ESB-a***;

Or. en

Amandman 104
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije ***i Parlamentu predstavi svoje stajalište o tim uzrocima***;

Or. en

Amandman 105
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; ***napominje da je ESB presporo reagirao na porast inflacije; poziva ESB da temeljito analizira uzroke tih visokih stopa inflacije***;	7. izražava zabrinutost zbog visoke stope inflacije prethodnih godina; ***prepoznaje da je inflacija velikim dijelom rezultat naglog porasta cijena fosilnih goriva nakon ruske invazije na Ukrajinu***;

Or. en

Amandman 106
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a smatra da je snažan rast ponude novca u desetljeću prije naglog rasta inflacije, koji je uglavnom bio posljedica politike nulte kamatne stope, programa

kupnje imovine i, posebno, naglog povećanja ponude novca neposredno prije naglog rasta inflacije, tj. tijekom izvanrednih mjera uzrokovanih pandemijom bolesti COVID-19, u kombinaciji s naglim povećanjem brzine optjecaja novca nakon ukidanja ograničenja uzrokovanih tom bolešću te naglim smanjenjem ponude bitnih resursa kao rezultat sankcija EU-a, rezultirao školskim primjerom naglog rasta inflacije;

Or. en

Amandman 107
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a napominje da je konvencionalna monetarna politika manje učinkovita nego što se to često pretpostavlja u pogledu suočavanja s inflacijskim pritiscima koji proizlaze iz šokova na strani ponude, poput klimatskih šokova ili poremećaja u trgovini; poziva ESB da analizira je li za rješavanje nepovoljnih kretanja cijena potrebna sveobuhvatnija kombinacija politika koja bi obuhvaćala fiskalnu, industrijsku i trgovinsku politiku te politiku tržišta rada i tržišnog natjecanja;

Or. en

Amandman 108
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a pozdravlja činjenicu da su trenutačne prognoze inflacije u skladu sa stabilizacijom inflacije oko srednjoročnog cilja od 2 %;

Or. en

Amandman 109
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.b ističe ključnu ulogu koju inflacijska očekivanja imaju u donošenju odluka gospodarskih aktera; sa zabrinutošću primjećuje da, prema anketi ESB-a o očekivanjima potrošača, srednja inflacijska očekivanja u sljedećih 12 mjeseci iznose 2,7 %, a inflacijska očekivanja za sljedeće tri godine 2,5 %, tj. znatno iznad ciljne inflacije ESB-a;

Or. en

Amandman 110
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ***prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije;*** naglašava da ***je važno da se*** monetarna politika ***ne ublaži prebrzo***;	8. naglašava da ***bi održavanje previsokih kamatnih stopa moglo ometati ulaganja i biti štetno za gospodarski rast; naglašava da visoke kamatne stope posebno utječu na kapitalno intenzivne sektore; zabrinut je zbog toga što visoke***

kamatne stope posebno utječu na obnovljive izvore energije, energetsku učinkovitost, skladištenje i mrežne projekte zbog visokih početnih kapitalnih troškova za izgradnju i ugradnju potrebne infrastrukture, što dovodi do usporavanja ulaganja potrebnih za zelenu tranziciju; naglašava da će odgođena energetska tranzicija povećati osjetljivost EU-a na klimatske i energetske šokove povezane s opskrbom; zaključuje da bi restriktivna monetarna politika ***stoga mogla ometati sposobnost ESB-a da održi stabilnost cijena***; ***poziva ESB da provede i objavi detaljnu sektorsku analizu inflacijskih i makroekonomskih učinaka potrebnog povećanja strateških ulaganja, uzimajući u obzir osjetljivost tih ulaganja na promjene troškova financiranja i njihov potencijalni doprinos kratkoročnoj i srednjoročnoj stabilnosti cijena; poziva ESB da na nekom budućem monetarnom dijalogu predstavi tu analizu;***

Or. en

Amandman 111
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo;	8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo; ***izražava zabrinutost zbog rastuće razine duga država članica, njihove prekomjerne deficitarne potrošnje i njihova predvidljivog učinka na kamatne stope nekoliko država članica, što će ponovno potaknuti zahtjeve za intervencijom ESB-a svježim novcem kako bi se kamatne stope smanjile kupnjom imovine, što bi zauzvrat rezultiralo povećanom monetarno***

induciranom inflacijom cijena u nadolazećim godinama;

Or. en

Amandman 112
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; ***naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo***;	8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; ***napominje da bi prerano ublažavanje monetarne situacije moglo ponovno potaknuti inflacijske pritiske i upozorava na pretjerano strogo pooštravanje kojim se ne uzima u obzir specifična dinamika šokova na strani ponude***; ***poziva na transparentnu i dosljednu komunikaciju odluka ESB-a u različitim gospodarskim scenarijima kako bi se učinkovito usmjeravala tržišna očekivanja;***

Or. en

Amandman 113
Marco Falcone, Fulvio Martusciello

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da ***je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo***;	8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; ***međutim,*** naglašava da ***bi zadržavanje previsokih kamatnih stopa moglo naštetiti gospodarskom rastu te poziva ESB da nastavi postupno smanjivatikamatne stope, uzimajući u obzir bonitetna načela koja bi uvijek trebala prevladavati u***

sustavu koji kombinira monetarnu stabilnost i potporu gospodarstvu;

Or. it

Amandman 114
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ***prima na znanje*** kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo;	8. ***upozorava na*** kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo; ***izražava zabrinutost zbog toga što ESB i dalje koristi nekonvencionalne monetarne alate, poput kupnje imovine, koji mogu osigurati kratkoročnu likvidnost, ali stvaraju dugoročne poremećaje na financijskim tržištima i potiču prezaduženost država;***

Or. en

Amandman 115
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da je važno da se monetarna politika ***ne ublaži prebrzo***;	8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da je važno da se monetarna politika ***vodi oprezno i isključivo na temelju kriterija stabilnosti cijena te da se izbjegavaju politički pritisci ili preuranjene odluke koje mogu ugroziti vjerodostojnost ESB-a***;

Or. es

Amandman 116
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo;	8. ***napominje da je ESB smanjio kamatnu stopu na depozite za 200 baznih bodova između lipnja 2024. i lipnja 2025.;*** prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo;

Or. en

Amandman 117
Vlad Vasile-Voiculescu, Engin Eroglu

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da ***je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo***;	8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; naglašava da ***bi svaki pomak prema ublažavanju monetarne politike trebao biti temeljen na podacima i uvjetovan trajnom stabilnošću cijena***;

Or. en

Amandman 118
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije; ***naglašava***	8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije;

da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo;

Or. en

Amandman 119
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije***; naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo***;	8. prima na znanje kontinuirani rizik od ponovnog porasta inflacije***, dijelom zbog ovisnosti Europe o uvozu fosilnih goriva***;

Or. en

Amandman 120
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje ***kontinuirani rizik od ponovnog porasta*** inflacije***; naglašava da je važno da se monetarna politika ne ublaži prebrzo***;	8. prima na znanje ***postojeći dvostrani rizik inflacije; prepoznaje neometan put*** inflacije ***prema cilju ESB-a;***

Or. en

Amandman 121
Marco Falcone, Fulvio Martusciello

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a naglašava da bi strategija smanjenja kamatnih stopa trebala biti dio šire strategije za jačanje gospodarske otpornosti europskih kućanstava i poduzeća. Ističe da smanjenje kamatnih stopa pomaže znatno sniziti troškove zaduživanja, potaknuti ulaganja i poboljšati pristup kreditima, čime se potiče stabilnost i gospodarski oporavak u cijelom europodručju;

Or. it

Amandman 122
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno ističe ***potencijalno*** narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti i poremećaja u trgovini na kretanja cijena;	9. posebno ističe narušavajući učinak ***klimatske krize,*** geopolitičke nesigurnosti i poremećaja u trgovini na kretanja cijena; ***naglašava ogroman utjecaj klimatske krize na ključne sektore, poput poljoprivrede i energetike; ističe da se porast cijena koji proizlazi iz klimatskih promjena ne može riješiti tradicionalnim instrumentima monetarne politike; poziva na reviziju okvira za praćenje stabilnosti cijena uspostavom novih upravljačkih aranžmana koji bi uključivali i koordinirali ključne dionike u širim područjima politike, uključujući tržišno natjecanje te industrijsku, fiskalnu i monetarnu politiku; ističe potencijalnu dilemu u pogledu pooštravanja monetarne politike pri rješavanju šokova na strani ponude kako bi se borilo protiv kratkoročne inflacije nauštrb trajnijeg inflacijskog pritiska na duži rok; poziva ESB da se bolje pripremi za takve situacije;***

Or. en

Amandman 123
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti i poremećaja u trgovini na kretanja cijena;	9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti i poremećaja u trgovini na kretanja cijena; ***ističe potencijalnu dilemu u pogledu rješavanju budućih šokova pri čemu bi pooštravanje moglo pomoći obuzdati kratkoročnu inflaciju nauštrb trajnijeg inflacijskog pritiska na duži rok; poziva ESB da se bolje pripremi za takve situacije;***

Or. en

Amandman 124
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti i poremećaja u trgovini na kretanja cijena;	9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti i poremećaja u trgovini na kretanja cijena ***te naglašava nužnost odgovora utemeljenih na dobrom funkcioniranju tržišta i trgovinskoj otvorenosti kao jamstva gospodarske otpornosti***;

Or. es

Amandman 125
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti i poremećaja u trgovini na kretanja cijena;	9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti i poremećaja u trgovini na kretanja cijena; ***ističe izazove koje ta neizvjesnost podrazumijeva za monetarnu politiku;***

Or. en

Amandman 126
Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti ***i*** poremećaja u trgovini na kretanja cijena;	9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke nesigurnosti***, uključujući povezane rizike za energetsku sigurnost,*** poremećaja u trgovini ***i ekstremnih vremenskih uvjeta*** na kretanja cijena;

Or. en

Amandman 127
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke	9. posebno ističe potencijalno narušavajući učinak geopolitičke

nesigurnosti ***i*** poremećaja u trgovini na kretanja cijena;	nesigurnosti**,** poremećaja u trgovini**,** ***klimatskih promjena i uvoza fosilnih goriva*** na kretanja cijena;

Or. en

Amandman 128
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a ističe da je takozvana kriza troškova života drugi naziv za veliki pad kupovne moći stanovništva čiji su glavni gospodarski uzroci u principu monetarna inflacija i okruženje slabog rasta; ističe da se korekcije povećanja plaća prema inflaciji često provode u najboljem slučaju samo do službeno prijavljene razine, što dovodi do trajnog pada realnih plaća u slučaju nedovoljnog prijavljivanja inflacije; ukazuje na vezu između trajne ekspanzivne monetarne politike i cijena nekretnina, a posljedično i cijena stanovanja u sustavu fiducijarnih valuta;

Or. en

Amandman 129
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a poziva ESB da preispita izvedivost primjene diferenciranih kamatnih stopa za potporu ulaganjima koja su jasno usmjerena na energetsku učinkovitost i obnovljive izvore energije; smatra da bi se

tim pristupom ESB-u omogućilo da istodobno djeluje u pogledu čimbenika potražnje i ponude povećanjem stopa kako bi se smanjila ukupna potražnja, uz istodobno smanjenje zelene kamatne stope kako bi se posebni čimbenici na strani ponude očuvali od neopravdanog pooštravanja;

Or. en

Amandman 130
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a ističe dostupnost instrumenta za zaštitu prijenosa (TPI) kao alata za suzbijanje neopravdanih i nesređenih tržišnih dinamika koje ugrožavaju neometan prijenos monetarne politike u cijelom europodručju; naglašava da osiguravanje fiskalne održivosti ostaje odgovornost država članica i da TPI služi za sprečavanju zaraze tržišta i zaštitu ujednačenog prijenosa monetarne politike ESB-a;

Or. en

Amandman 131
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.b poziva ESB da u potpunosti dovrši plan aktivnosti povezanih s klimom iz 2021.; poziva na integraciju podataka i

	pokazatelja povezanih s klimom, okolišem i održivošću u statistiku ESSB-a koji su potrebni za procjenu utjecaja klimatskih, okolišnih i širih čimbenika održivosti na monetarnu politiku, financijsku stabilnost i realno gospodarstvo;

Or. en

Amandman 132
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.b poziva ESB da u potpunosti iskoristi postojeće političke alate koji su mu na raspolaganju i razmotri sve nekonvencionalne instrumente monetarne politike i fleksibilnost u okviru svojeg mandata kako bi osigurao financijsku i makroekonomsku stabilnost te osigurao dovoljnu likvidnost za realno gospodarstvo i financijski sustav;

Or. en

Amandman 133
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. napominje da je simetrična ciljna vrijednost od oko 2 % navedena kao razlog za poticanje inflacije u razdobljima gotovo nulte stope inflacije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 134
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. napominje da je simetrična ciljna vrijednost od oko 2 % navedena kao razlog za poticanje inflacije u razdobljima gotovo nulte stope inflacije;	10. napominje da je simetrična ciljna vrijednost od oko 2 % navedena kao razlog za poticanje inflacije u razdobljima gotovo nulte stope inflacije; ***poziva na preispitivanje zalaganja ESB-a za tu „simetričnu ciljnu inflaciju”, što bi moglo nepotrebno potaknuti inflaciju i uzrokovati poremećaje u gospodarstvu;***

Or. en

Amandman 135
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. napominje da je simetrična ciljna vrijednost od ***oko 2 % navedena kao razlog za poticanje inflacije u razdobljima gotovo nulte stope inflacije***;	10. napominje da simetrična ciljna vrijednost od ***2 % u srednjoročnom razdoblju pomaže u usidravanju očekivanja čak i u slučajevima kratkoročnih odstupanja u bilo kojem smjeru***;

Or. en

Amandman 136
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

10. napominje da je simetrična ciljna vrijednost od ***oko*** 2 % navedena kao razlog za poticanje inflacije u razdobljima gotovo nulte stope inflacije;	10. napominje da je simetrična ciljna vrijednost od 2 % navedena kao razlog za poticanje inflacije u razdobljima gotovo nulte stope inflacije;

Or. en

Amandman 137
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***napominje da je simetrična ciljna*** vrijednost od oko 2 % ***navedena kao razlog za poticanje inflacije u razdobljima gotovo nulte stope inflacije***;	10. ***pozdravlja simetričnu ciljnu*** vrijednost od oko 2 % ***kako bi se riješili i inflacijski i deflacijski pritisci***;

Or. en

Amandman 138
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a ponovno potvrđuje ESB-ovu srednjoročnu simetričnu ciljnu inflaciju od 2 % kao sidro monetarne politike; naglašava da, u okruženju povećane neizvjesnosti i ponavljajućih šokova na strani ponude, primjena scenarija politike ovisnih o podacima i postupan pristup mogu pomoći u smanjenju gubitaka proizvodnje i istodobno očuvati kredibilitet i održati dobro usidrena inflacijska očekivanja;

Or. en

Amandman 139
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva ESB da revidira svoj simetrični cilj u korist kvalitativnijeg okvira za zaštitu stabilnosti cijena, pri čemu je stabilnost cijena definirana kao stanje u kojem očekivane promjene opće razine cijena efektivno ne mijenjaju poslovne odluke ili odluke kućanstava;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 140
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva ESB da ***revidira svoj simetrični cilj u korist kvalitativnijeg okvira*** za zaštitu stabilnosti cijena***, pri čemu je stabilnost cijena definirana kao stanje u kojem očekivane promjene opće razine cijena efektivno ne mijenjaju poslovne odluke ili odluke kućanstava***;	11. ***prima na znanje nedavne nalaze MMF-a da su središnje banke koje određuju ciljnu inflaciju u prosjeku podigle svoje kamatne stope više od središnjih banaka koje ne određuju ciljnu inflaciju, ali pritom nisu postigle bolje inflacijske rezultate; slaže se s autorima u pogledu potrebe za razmišljanjem „o tome kako okvir funkcionira u okruženju u kojem snage na strani ponude igraju istaknutiju ulogu u poticanju inflacije” te da bi taj okvir mogao zahtijevati prilagodbe;*** poziva ESB da ***procijeni bi li kvalitativniji okvir bio prikladniji*** za zaštitu stabilnosti cijena;

Or. en

Amandman 141
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva ESB da ***revidira svoj simetrični cilj u korist kvalitativnijeg okvira za zaštitu*** stabilnosti cijena***, pri čemu je stabilnost cijena definirana kao stanje u kojem očekivane promjene opće razine cijena efektivno ne mijenjaju poslovne odluke ili odluke kućanstava***;	11. ***u skladu s člankom 127. UFEU-a,*** poziva ESB da ***ocijeni trajnu prikladnost svoje definicije*** stabilnosti cijena ***s obzirom na tekuće strukturne promjene, uključujući digitalizaciju, zelenu tranziciju i demografske trendove; potiče ESB da uspostavi napredan i fleksibilan okvir kojim bi se pružila potpora održivom gospodarskom rastu, povećala konkurentnost europskih poduzeća i zaštitila financijska dobrobit kućanstava***;

Or. en

Amandman 142
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ***poziva*** ESB da revidira svoj simetrični cilj u korist kvalitativnijeg okvira za zaštitu stabilnosti cijena, pri čemu je stabilnost cijena definirana kao stanje u kojem očekivane promjene opće razine cijena efektivno ne mijenjaju poslovne odluke ili odluke kućanstava;	11. ***potiče*** ESB da revidira svoj simetrični cilj u korist kvalitativnijeg okvira za zaštitu stabilnosti cijena, pri čemu je stabilnost cijena definirana kao stanje u kojem očekivane promjene opće razine cijena efektivno ne mijenjaju poslovne odluke ili odluke kućanstava ***te koji se usredotočuje na održavanje kupovne moći novca i dopuštanje tržišnim mehanizmima da određuju prirodni razvoj cijena***;

Or. en

Amandman 143
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva ESB da ***revidira svoj simetrični cilj u korist kvalitativnijeg okvira za zaštitu stabilnosti cijena, pri čemu je stabilnost cijena definirana kao stanje u kojem očekivane promjene opće razine cijena efektivno ne mijenjaju poslovne odluke ili odluke kućanstava***;	11. poziva ESB da ***periodički procjenjuje prikladnost svojeg simetričnog cilja, uzimajući u obzir i kvalitativne čimbenike***;

Or. en

Amandman 144
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva ESB da ***revidira svoj simetrični cilj u korist kvalitativnijeg okvira za zaštitu stabilnosti cijena, pri čemu je stabilnost cijena definirana kao stanje u kojem očekivane promjene opće razine cijena efektivno ne mijenjaju poslovne odluke ili odluke kućanstava***;	11. poziva ESB da ***kritički procijeni svoju ciljnu inflaciju, budući da je cilj od dva posto možda bio razuman tijekom razdoblja stabilnijeg rasta i ograničenih fluktuacija stope inflacije; poziva ESB da procijeni zahtijeva li trenutačno razdoblje obilježeno, među ostalim, geopolitičkim napetostima, poremećajima u trgovini i klimatskim šokovima, fleksibilniju ciljnu inflaciju***;

Or. en

Amandman 145
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije

Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.a s obzirom na trenutačnu geopolitičku i financijsku nesigurnost i utjecaj dubljeg gospodarskog pada s prelijevanjem na bankarski sustav, upozorava na rizike uzrokovane ozbiljnim kašnjenjem u dovršetku trećeg stupa bankovne unije i ponavlja svoj poziv za njegov brzi dovršetak; pozdravlja potporu koju ESB kontinuirano pruža uspostavi potpuno razvijenog europskog sustava osiguranja depozita (EDIS);

Or. en

Amandman 146
Jonás Fernández

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti kao stabilnost razine cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 147
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti kao stabilnost razine	***Briše se.***

cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije;

Or. en

Amandman 148
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti kao stabilnost razine cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 149
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti kao stabilnost razine cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 150
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti kao stabilnost razine cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 151
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti kao stabilnost razine cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 152
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti kao stabilnost razine cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije;	12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti kao stabilnost razine cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije; ***napominje da u Ugovorima nije precizno definiran pojam „stabilnosti cijena” pa je to prepušteno vlastitoj strategiji ESB-a; napominje da trenutačno službeno tumačenje ESB-a, kako je navedeno u njegovoj strategiji***

monetarne politike za 2025., definira stabilnost cijena kao održavanje inflacije na 2 % u srednjoročnom razdoblju (simetrična ciljna inflacije od 2 %);

Or. en

Amandman 153
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti ***kao*** stabilnost ***razine cijena u odnosu na trenutačno tumačenje stabilnosti inflacije***;	12. ukazuje na to da bi se stabilnost cijena, kako je navedeno u mandatu, mogla tumačiti ***drugačije; poziva ESB da preispita treba li revidirati svoju postojeću definiciju stabilnosti cijena, na primjer razdoblje u kojem se*** stabilnost ***cijena trenutačno mjeri***;

Or. en

Amandman 154
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. napominje da deflacija može biti ***benigna posljedica*** tehnološkog napretka; prepoznaje ulogu ESB-a u ***izbjegavanju*** dugotrajnih ***razdoblja deflacije zbog manjkavih kretanja u opskrbi novcem***;	13. napominje da ***iako*** deflacija ***ponekad*** može biti ***rezultat*** tehnološkog napretka ***i povećanja produktivnosti, može predstavljati i znatne rizike za gospodarsku aktivnost i učinkovitost monetarne politike; naglašava da trajna ili široko rasprostranjena deflacija može povećati realno opterećenje dugom, oslabiti ulaganja i potrošnju te ograničiti sposobnost središnje banke da pruži učinkovite poticaje na donjoj granici***;

prepoznaje ulogu ESB-a u ***sprečavanju*** dugotrajnih ***deflacijskih epizoda koje proizlaze iz nedovoljne monetarne ekspanzije ili negativne dinamike očekivanja***;

Or. en

Amandman 155
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. napominje da deflacija može biti ***benigna*** posljedica tehnološkog napretka; ***prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju dugotrajnih razdoblja deflacije zbog manjkavih kretanja*** u ***opskrbi novcem***;	13. napominje da deflacija može biti posljedica tehnološkog napretka; ***naglašava da deflacija povećava realno opterećenje dugom, obeshrabruje potrošnju i ulaganja te povećava rizike za financijsku stabilnost; ističe da je važno da ESB stalno bude na oprezu radi sprečavanja deflacijske dinamike i osiguravanja da okvir njezine monetarne politike ostane usmjeren na budućnost, fleksibilan i učinkovit u zaštiti održivog rasta i stabilnosti cijena*** u ***europodručju***;

Or. en

Amandman 156
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. napominje da ***deflacija može biti benigna posljedica tehnološkog napretka***; prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju dugotrajnih razdoblja deflacije zbog manjkavih kretanja u opskrbi novcem;	13. napominje da ***tehnološki napredak može dovesti do pada cijena u sektorima ili poboljšanja kvalitete uz stabilne cijene, što se ne smije miješati s deflacijom u cijelom gospodarstvu; podsjeća da su se***

	povijesne epizode deflacije podudarale s velikim gospodarskim i društvenim krizama; prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju dugotrajnih razdoblja deflacije zbog manjkavih kretanja u opskrbi novcem;

Or. en

Amandman 157
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. napominje da deflacija može biti ***benigna*** posljedica tehnološkog ***napretka***; prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju ***dugotrajnih*** razdoblja deflacije ***zbog manjkavih kretanja u opskrbi novcem***;	13. napominje da deflacija može biti ***jedna od*** posljedica tehnološkog ***razvoja, ali da šteti gospodarstvu povećanjem realnog opterećenja dugom***; prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju razdoblja deflacije ***odgovarajućom primjenom njegovih instrumenata monetarne politike; prepoznaje ulogu fiskalne politike u sprečavanju deflacije;***

Or. en

Amandman 158
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. napominje da deflacija može biti benigna posljedica tehnološkog napretka; prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju dugotrajnih razdoblja deflacije zbog manjkavih kretanja u opskrbi novcem;	13. napominje da deflacija može biti benigna posljedica tehnološkog napretka***, čime se povećava životni standard***; prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju dugotrajnih razdoblja deflacije zbog manjkavih kretanja u opskrbi novcem;

Or. en

Amandman 159
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***napominje da deflacija može biti benigna posljedica tehnološkog napretka;*** prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju dugotrajnih razdoblja ***deflacije*** zbog ***manjkavih kretanja u opskrbi novcem***;	13. prepoznaje ulogu ESB-a u izbjegavanju dugotrajnih razdoblja ***odstupanja od cilja*** zbog ***određenog razloga, bilo na strani ponude ili potražnje***;

Or. en

Amandman 160
Dirk Gotink

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;	14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira; ***naglašava da ESB-ovi programi kupnje mogu dovesti do pretjeranog uplitanja ESB-a u funkcioniranje financijskih tržišta; poziva ESB da podijeli više uvida o učinku programa kupnje na funkcioniranje financijskih tržišta, uključujući utjecaj na mirovinske fondove i suradnju u području mirovinskog osiguranja;***

Or. en

Amandman 161
Irene Tinagli, Jonás Fernández

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***naglašava da su ESB-ovi*** programi kupnje ***nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo*** tijekom ***kriznih razdoblja***; napominje da ***je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira***;	14. ***napominje da su*** programi kupnje ***imovine i ciljane operacije kreditiranja odigrali važnu ulogu u pružanju potpore monetarnoj transmisiji i financijskoj stabilnosti*** tijekom ***prošlih kriza; u tom kontekstu pozdravlja odluku ESB-a da potvrdi nadređenost kamatnih stopa kao glavnog instrumenta monetarne politike te istodobno definira mjere bilance kao sekundarne i komplementarne alate koji se koriste kad je to opravdano***; napominje da ***postupno smanjenje bilance ESB-a doprinosi normalizaciji monetarne politike i očuvanju fleksibilnosti za suočavanje s budućim šokovima***;

Or. en

Amandman 162
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje ***nekonvencionalne*** politike ***koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja***; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;	14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje ***vrlo upitne*** politike ***koje ugrožavaju načelo monetarne dominacije neizravnim financiranjem prekomjerne državne potrošnje manipuliranjem cijenama obveznica prema dolje, a time i troškovima duga, na štetu buduće stabilnosti cijena i, posljedično, stvarnog bogatstva i kupovne moći cijelog stanovništva europodručja***; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati

svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;

Or. en

Amandman 163
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje ***nekonvencionalne politike koje su primjenjive*** samo tijekom kriznih razdoblja; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;	14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje ***nekonvencionalni alati politike koji imaju nuspojave i koji bi se trebali primjenjivati*** samo tijekom kriznih razdoblja; ***posebno napominje da programi kupnje imovine mogu iskriviti cjenovne signale***; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;

Or. en

Amandman 164
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***naglašava*** da su ESB-ovi programi kupnje ***nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja***; napominje da je ESB ***tek vrlo postupno*** počeo smanjivati svoju bilancu; ***podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;***	14. ***napominje*** da su ESB-ovi programi kupnje ***dio ESB-ova paketa instrumenata monetarne politike***; napominje da je ESB počeo smanjivati svoju bilancu;

Or. en

Amandman 165
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje ***nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja***; napominje da je ESB ***tek vrlo postupno*** počeo smanjivati svoju bilancu; ***podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;***	14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje ***dio mandata monetarne politike ESB-a***; napominje da je ESB počeo smanjivati svoju bilancu;

Or. en

Amandman 166
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike ***koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja***; napominje da ***je*** ESB ***tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge*** u kupnji vrijednosnih papira;	14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike; napominje da ESB ***dodatno smanjuje svoju izravnu ulogu*** u kupnji vrijednosnih papira;

Or. en

Amandman 167
Bas Eickhout

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su ***primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja***; napominje da je ESB ***tek vrlo*** postupno počeo smanjivati svoju bilancu; ***podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;***	14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su ***dio ESB-ova paketa instrumenata***; napominje da je ESB postupno počeo smanjivati svoju bilancu;

Or. en

Amandman 168
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; ***podržava*** ESB ***u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira***;	14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; ***napominje da*** ESB ***može kupiti dužničke vrijednosne papire na sekundarnom tržištu ako je to potrebno za ostvarivanje njegovih ciljeva***;

Or. it

Amandman 169
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Ľudovít Ódor

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira;	14. naglašava da su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira ***i posljedičnih poremećaja tržišta***;

Or. en

Amandman 170
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. naglašava da ***su ESB-ovi programi kupnje nekonvencionalne politike koje su primjenjive samo tijekom kriznih razdoblja; napominje da je ESB tek vrlo postupno počeo smanjivati svoju bilancu; podržava ESB u daljnjem smanjenju njegove izravne uloge u kupnji vrijednosnih papira***;	14. naglašava da ***Upravno vijeće može koristiti i druge instrumente osim kamatnih stopa, uključujući kupnju imovine, kako bi usmjeravalo monetarnu politiku kad su kamatne stope blizu donje granice ili kako bi se očuvala neometana transmisija monetarne politike***;

Or. en

Amandman 171
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a pozdravlja činjenicu da portfelj imovine u okviru ESB-ovih programa kupnje ima silazni trend od 2023., čime se smanjuje višak likvidnosti na tržištu;

Or. en

Amandman 172
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b pozdravlja uspostavu instrumenta zaštite transmisije u srpnju 2022., čime se omogućuje osiguravanje pravilne transmisije monetarne politike u svakoj pojedinoj zemlji EMU-a te se izbjegavaju dodatni rizici od fragmentacije u razdobljima financijskog stresa, zbog kojih procjena imovine odstupa od njezinih temeljnih vrijednosti; podsjeća da je primjena tog instrumenta uvjetovana strogim poštovanjem fiskalnih pravila, fiskalnom održivosti, nepostojanjem makroekonomskih neravnoteža i održivim makroekonomskim politikama;

Or. en

Amandman 173
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***žali zbog toga što*** su programi kratkoročnog kreditiranja ESB-a ***u velikoj mjeri zamijenili*** privatno međubankovno ***tržište*** financiranja***; poziva*** ESB da ***bankama ne isplaćuje*** kamatne stope na depozite ***koje su iznad tržišnih stopa jer je to u suprotnosti s načelom otvorenog tržišta i slobodnog tržišnog natjecanja***;	15. ***napominje da su na međubankovnom tržištu vladali ozbiljni poremećaji prije nego što je ESB uveo svoje operacije refinanciranja velikih razmjera, jer su povećani rizik druge ugovorne strane, financijska fragmentacija i gomilanje prekomjerne likvidnosti doveli do naglog pada neosigurane međubankovne aktivnosti; naglašava da*** su programi kratkoročnog

kreditiranja ESB-a ***stoga bili ključni za obnovu funkcioniranja tržišta i osiguravanje neometane transmisije monetarne politike; naglašava da te mogućnosti nadopunjuju, a ne zamjenjuju,*** privatno međubankovno financiranje ***te potiče*** ESB da ***nastavi kalibrirati svoje*** kamatne stope na depozite ***i zajmove na način koji potiče uređene tržišne uvjete i učinkovito tržišno natjecanje***;

Or. en

Amandman 174
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***žali zbog toga što*** su programi kratkoročnog kreditiranja ESB-a ***u velikoj mjeri zamijenili*** privatno međubankovno tržište financiranja; ***poziva ESB da bankama ne isplaćuje kamatne stope na depozite koje su iznad tržišnih stopa jer je to u suprotnosti s načelom otvorenog tržišta i slobodnog tržišnog natjecanja***;	15. ***napominje da*** su programi kratkoročnog kreditiranja ESB-a ***doprinijeli financijskoj stabilnosti, lakšoj transmisiji monetarne politike i smanjenoj volatilnosti tržišta tijekom stresnih razdoblja; prima na znanje i da je taj razvoj događaja zamijenio*** privatno međubankovno tržište financiranja; ***međutim, ističe važnost ponovnog uspostavljanja dobro funkcionirajuće međubankovne aktivnosti u srednjoročnom razdoblju kako bi se ojačala tržišna disciplina, povećala učinkovitost u raspodjeli likvidnosti i smanjila strukturna ovisnost o ESB-u***;

Or. en

Amandman 175
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***žali zbog toga što su programi kratkoročnog kreditiranja ESB-a u velikoj mjeri zamijenili privatno međubankovno tržište financiranja;*** poziva ESB da ***bankama ne isplaćuje kamatne stope na depozite koje su iznad tržišnih stopa jer je to u suprotnosti s načelom otvorenog tržišta i slobodnog tržišnog natjecanja***;	15. poziva ESB da ***poduzme mjere za uklanjanje svih prepreka koje ometaju oporavak kratkoročnih neosiguranih međubankovnih tržišta koja su znatno smanjena od velike financijske krize***;

Or. en

Amandman 176
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***žali zbog toga što su programi kratkoročnog kreditiranja*** ESB-a ***u velikoj mjeri zamijenili*** privatno međubankovno tržište financiranja; poziva ESB da ***bankama ne isplaćuje kamatne stope na depozite koje su iznad tržišnih stopa jer je to u suprotnosti s načelom otvorenog tržišta i slobodnog tržišnog natjecanja***;	15. ***napominje da su dugoročne operacije*** ESB-a ***djelomično smanjile neosigurano*** privatno međubankovno tržište financiranja; poziva ESB da ***razmotri povećanje minimalne obvezne pričuve za banke na koju se ne obračunava naknada kako bi se ograničila dodatna dobit***;

Or. en

Amandman 177
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***žali zbog toga što*** su programi ***kratkoročnog*** kreditiranja ESB-a ***u velikoj***	15. ***napominje da*** su programi ***dugoročnog*** kreditiranja ESB-a ***djelomično***

mjeri zamijenili privatno međubankovno tržište financiranja; poziva ESB da bankama ne isplaćuje kamatne stope na depozite koje su iznad tržišnih stopa ***jer je to u suprotnosti s načelom otvorenog tržišta i slobodnog tržišnog natjecanja***;	zamijenili privatno međubankovno tržište financiranja; poziva ESB da bankama ne isplaćuje kamatne stope na depozite koje su iznad tržišnih stopa***; poziva ESB da razmotri povećanje minimalne obvezne pričuve za banke***;

Or. en

Amandman 178
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***žali zbog toga što*** su programi kratkoročnog kreditiranja ESB-a ***u velikoj mjeri*** zamijenili privatno međubankovno tržište financiranja; ***poziva ESB da bankama ne isplaćuje kamatne stope na depozite koje su iznad*** tržišnih stopa ***jer je to u suprotnosti s načelom otvorenog tržišta i slobodnog tržišnog natjecanja***;	15. ***napominje da*** su programi kratkoročnog kreditiranja ESB-a zamijenili privatno međubankovno tržište financiranja; ***ističe važnost usklađivanja kamatnih stopa na novčani depozit i prevladavajućih*** tržišnih stopa ***kako bi se pružila potpora učinkovitoj provedbi monetarne politike***;

Or. en

Amandman 179
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a pozdravlja činjenicu da se od rujna 2023. na minimalnu pričuvu primjenjuje naknada od 0 %; naglašava da poslovne banke i dalje zamjenjuju kamate za pričuvu koja se drži pri ESB-u iznad minimalne obvezne pričuve bez ikakvog ograničenja, što bi moglo generirati neočekivanu dobit; poziva ESB da istraži

	slojevitost ili diferencirane kamatne stope kako bi se ublažio taj problem;

Or. en

Amandman 180
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da je važno zajamčiti visoke standarde kad je riječ o zahtjevima kvalitete koji se odnose na kolaterale u ugovorima o pozajmljivanju s ESB-om;	16. ističe da je važno zajamčiti visoke standarde kad je riječ o zahtjevima kvalitete koji se odnose na kolaterale u ugovorima o pozajmljivanju s ESB-om; ***pozdravlja predstojeću integraciju klimatskih čimbenika u okvir Eurosustava za kolaterale, prepoznajući to kao ključan korak za bolje upravljanje financijskim rizicima povezanim s klimom i povećanje otpornosti operacija monetarne politike;***

Or. en

Amandman 181
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da je važno zajamčiti visoke standarde kad je riječ o zahtjevima kvalitete koji se odnose na kolaterale u ugovorima o pozajmljivanju s ESB-om;	16. ističe da je važno zajamčiti visoke standarde kad je riječ o zahtjevima kvalitete koji se odnose na kolaterale u ugovorima o pozajmljivanju s ESB-om; ***prima na znanje da je vrijednost kolaterala osjetljiva na klimatsku krizu; pozdravlja odluku ESB-a o uvođenju „klimatskih čimbenika” koji bi mogli smanjiti vrijednost dodijeljenu***

	prihvatljivoj imovini založenoj kao kolateral od 2026.;

Or. en

Amandman 182
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da je važno zajamčiti visoke standarde kad je riječ o zahtjevima kvalitete koji se odnose na kolaterale u ugovorima o pozajmljivanju s ESB-om;	16. ističe da je važno zajamčiti visoke standarde kad je riječ o zahtjevima kvalitete koji se odnose na kolaterale u ugovorima o pozajmljivanju s ESB-om; ***prepoznaje da se standardi za kolaterale mogu koristiti kao alat za transmisiju monetarne politike;***

Or. en

Amandman 183
Jonás Fernández

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. podržava ESB u njegovim naporima da u svrhu reprezentativnosti i usporedivosti među zemljama europodručja u svoje praćenje indeksa cijena uključi stambene objekte u kojima stanuju vlasnici;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 184
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. podržava ESB u njegovim naporima da u svrhu reprezentativnosti i usporedivosti među zemljama europodručja u svoje praćenje indeksa cijena uključi stambene objekte u kojima stanuju vlasnici;	17. podržava ESB u njegovim naporima da u svrhu reprezentativnosti i usporedivosti među zemljama europodručja u svoje praćenje indeksa cijena uključi stambene objekte u kojima stanuju vlasnici***, podložno usklađenom, metodološki pouzdanom pristupu kojim se izbjegavaju prociklički poremećaji i čuva usporedivost među zemljama***;

Or. en

Amandman 185
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a ističe da je dugotrajno razdoblje niskih i nultih kamatnih stopa tijekom posljednjeg desetljeća narušilo „kreativnu destrukciju” i gospodarsku evoluciju jer je spriječilo da neučinkovita poduzeća budu prisiljena napustiti tržište, jer su se mogla održati na površini uzimajući vrlo jeftine zajmove, što je u konačnici doprinijelo nedostatku konkurentnosti gospodarstva EU-a, s obzirom da je to poremetilo taj vitalni evolucijski gospodarski proces i dovelo do toga da su materijalni i ljudski resursi vezani za vrlo neučinkovita poduzeća („poduzeća zombiji”) koja bi inače davno nestala s tržišta;

Or. en

Amandman 186
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a napominje da se utjecaj pooštravanja monetarne politike razlikuje među gospodarskim sektorima i poduzećima, uvelike ovisno o njihovoj osjetljivosti na promjene troškova kapitala i kamatnih stopa; poziva ESB da provede i objavi detaljnu sektorsku analizu inflacijskih i makroekonomskih učinaka povećanja strateških ulaganja, posebno onih povezanih sa zelenom tranzicijom i energetskom autonomijom, te njihov potencijalni doprinos stabilnosti cijena u kratkoročnom i srednjoročnom razdoblju;

Or. en

Amandman 187
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a napominje da ESB-ova revizija iz 2025. nije riješila neke dugogodišnje probleme u okviru za kolaterale, uključujući djelomično oslanjanje na vanjske kreditne rejtinge i rizik od procikličkog „učinka litice” za državne obveznice blizu praga za investicijski rejting; poziva ESB da dodatno pojasni svoj pristup prihvatljivosti kolaterala i odricanjima od diskrecijskih obveza kako bi se tržištima pružila veća sigurnost i izbjegla moguća percepcija politizacije;

Or. en

Amandman 188
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a poziva ESB da pojača svoj analitički fokus na heterogenost inflacije i prijenosa kredita među državama članicama, osiguravajući da monetarna politika podržava gospodarsku konvergenciju i ne pogoršava strukturne razlike u Uniji;

Or. en

Amandman 189
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.d predlaže da se u prognozama ESB-a, kojima se procjenjuje inflacijski učinak prijedloga politika EU-a, u obzir uzmu i potencijalni učinci različitih monetarnih alata koji bi mogli ublažiti navodni negativni učinak takvih fiskalnih politika na stabilnost cijena;

Or. en

Amandman 190
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.e uzima u obzir istraživanje ESB-a o

posljedicama povećanja izdavanja za obranu na gospodarski rast i inflaciju, objavljeno u Ekonomskom biltenu ESB-a, broj 6/2025; predlaže da ESB razmotri i moguće posljedice povećanja izdavanja za obranu, uključujući procjenu tržišne moći i problema s lancem opskrbe;

Or. en

Amandman 191
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.f izražava zabrinutost zbog prijavljenih problema za ekonomiste ESB-a čiji istraživački nalazi proturječe stavovima višeg rukovodstva u središnjoj banci, kako je izvijestio Financial Times: „[Predsjednik Radničkog vijeća ESB-a Carlos] Bowles rekao je za Börsen-Zeitung da to može uzrokovati probleme ekonomistima ESB-a čiji su istraživački nalazi u suprotnosti sa stavovima višeg rukovodstva u središnjoj banci.”

Or. en

Amandman 192
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.g napominje da je Christine Lagarde komentirala odluku njemačke vlade o povećanju državnih rashoda; predlaže poboljšanje koordinacije monetarne i fiskalne politike kako bi se postigli

gospodarski ciljevi stabilnosti cijena, pune zaposlenosti i gospodarskog rasta;

Or. en

Amandman 193
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.h predlaže da ESB istraži korištenje zaliha za „ugljičnu inflaciju”, budući da bi ograničeni broj sektora bio utvrđen kao glavni uzročnik tog fenomena;

Or. en

Amandman 194
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Sekundarni ciljevi	***Pružanje potpore općim gospodarskim politikama EU-a***

Or. en

Amandman 195
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Eurosustav	***Briše se.***

izgrađen na načelu monetarne dominacije;

Or. en

Amandman 196
Jonás Fernández

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 197
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da ***je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije***;	18. podsjeća da***, bez dovođenja u pitanje cilja stabilnosti cijena, ESB podržava opće ekonomske politike Unije kako bi doprinio ostvarivanju ciljeva Unije utvrđenih člankom 3. Ugovora o Europskoj uniji***;

Or. en

Amandman 198
Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da ***je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije***;	18. podsjeća da***, u skladu s člankom 127. stavkom 1. UFEU-a, Europska središnja banka podržava opće ekonomske politike Unije kako bi doprinijela ostvarivanju ciljevi iz članka 3. UEU-a, pod uvjetom da to ne ugrožava njezin primarni cilj stabilnosti cijena***;

Or. en

Amandman 199
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije;	18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije; ***naglašava da je za održavanje otpornosti Eurosustava potrebno da ESB bude predvidljiva, transparentna i vjerodostojna institucija koja zagovara demokratsku odgovornost bez ugrožavanja svoje neovisnosti;***

Or. en

Amandman 200
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije;	18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije; ***podsjeća da je ESB prije više od dva desetljeća najavio da će slijediti tradiciju njemačke Bundesbanke i da to obećanje još nije***

ispunjeno;

Or. en

Amandman 201
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Ľudovít Ódor

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije;	18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije; ***ističe da ekonomska i monetarna unija iziskuje čvrste fiskalne politike u državama članicama kako bi mogla odgovoriti na vanjske šokove;***

Or. en

Amandman 202
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije;	18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije; ***ponovno potvrđuje da to načelo mora isključiti svako podređivanje monetarne politike fiskalnim, društvenim ili klimatskim ciljevima;***

Or. en

Amandman 203
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije;	18. podsjeća da je Eurosustav izgrađen na načelu monetarne dominacije; ***podsjeća da to znači da fiskalne politike slijede monetarnu politiku;***

Or. en

Amandman 204
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a ističe da sekundarni ciljevi ESB-a, koji su pravno obvezujući uz njegov primarni mandat stabilnosti cijena, uključuju promicanje uravnoteženog i održivog gospodarskog rasta, podržavanje visoko konkurentnog socijalnog tržišnog gospodarstva usmjerenog na punu zaposlenost i društveni napredak, kao i poticanje konvergencije i visoke razine zaštite i poboljšanja kvalitete okoliša; naglašava da su ti ciljevi održivog razvoja, konvergencije, pune zaposlenosti i društvenog napretka opći ciljevi Unije kako je definirano u članku 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU);

Or. en

Amandman 205
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

18.a primjećuje nagli porast cijena zlata, što naglašava nedostatak vjerodostojnosti načela monetarne dominacije, kao i sve veće nepovjerenje svjetskih središnjih banaka prema zapadnim rezervnim valutama, dolaru i euru;

Or. en

Amandman 206
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a traži od ESB-a da nastavi pružati potporu tržištima državnih dužničkih instrumenata i napominje da bi udaljavanje od pozicije potencijalnog održavatelja tržišta moglo dovesti do ponovnog izbijanja krize eurozone s početka 2010-ih;

Or. en

Amandman 207
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a podsjeća da u skladu s Ugovorom, ESB podržava opće ekonomske politike Unije samo ako takvo djelovanje nije u suprotnosti s ciljem stabilnosti cijena;

Or. en

Amandman 208
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a podsjeća da je obveza ESB-a da podrži opće ekonomske politike u Uniji pravna dužnost, a ne opcija;

Or. en

Amandman 209
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b zalaže se protiv mjera ESB-a koje predviđaju nejednako postupanje prema državama članicama, posebno mjera koje pokazuju znakove kontrole nad razlikom u prinosima;

Or. en

Amandman 210
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b napominje da su salda u sustavu TARGET2 samo računovodstveni odraz ekonomskih neravnoteža u europodručju i ne predstavljaju dugove među zemljama;

Or. en

Amandman 211
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c predlaže da ESB istraži posljedice viših kamatnih stopa, kao što su povećane hipoteke i kamate na državne obveznice, za svoje sekundarne ciljeve i kako se te posljedice mogu ublažiti;

Or. en

Amandman 212
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.d predlaže da ESB ispita negativne ekonomske posljedice smanjenja državne potrošnje i povećanja poreznih stopa na zaposlenost i stabilnost cijena, posebno kad su oni rezultat primjene fiskalnih pravila EU-a;

Or. en

Amandman 213
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave	***Briše se.***

javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa;

Or. en

Amandman 214
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa;	19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave javne financije važne ***kao ključni čimbenik*** kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa ***i uspostavio gospodarski rast, s obzirom na to da se njima potiče povjerenje u makroekonomsku stabilnost i stvara poticajno okruženje za ulaganje i otvaranje radnih mjesta***; ***ponovno ističe važnost da države članice potiču poreznu odgovornost;***

Or. es

Amandman 215
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa;	19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa; ***uviđa da fiskalna fragmentacija može predstavljati financijski rizik, posebno kad su fragmentirana i tržišta kapitala i bankarski sektor; napominje važnost strogog poštovanja fiskalnih pravila kako bi se održao fiskalni prostor i spriječili***

dodatni inflacijski pritisci;

Or. en

Amandman 216
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa;	19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave ***i održive*** javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa ***i pružilo dovoljno fleksibilnosti za suočavanje s gospodarskim i financijskim šokovima***;

Or. en

Amandman 217
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa;	19. ističe, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje visokih kamatnih stopa ***i poboljšala ukupna otpornost ekonomske i monetarne unije***;

Or. en

Amandman 218
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ističe***, u kontekstu EU-ova okvira gospodarskog upravljanja, da su zdrave javne financije važne kako bi se izdržalo okruženje*** visokih kamatnih stopa;	19. ističe ***učinak okruženja*** visokih kamatnih stopa ***na troškove refinanciranja za države članice***;

Or. en

Amandman 219
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a naglašava priliku za uvođenje zajedničkih dužničkih instrumenata Unije, poput euroobveznica, koje bi se izdavale pod nadzorom Europske središnje banke, kako je istaknuto i u Draghijevom izvješću, kao jedine mogućnosti za rješavanje budućih izazova s kojima se Europa suočava, ali i za jačanje njezine globalne konkurentnosti te gospodarske kohezije i financijske stabilnosti europodručja. Smatra da bi ti instrumenti mogli pridonijeti smanjenju troška zaduživanja za zemlje s većom financijskom ranjivošću te istodobno potaknuti povećanje strateških ulaganja u inovacije, zeleno gospodarstvo i energetsku sigurnost;

Or. it

Amandman 220
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije

Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a naglašava posebnu važnost Parlamenta u zagovaranju kriterija konvergencije jer je javnost njihov najvažniji dionik; u tom kontekstu prepoznaje da Parlament mora priznati vlastite nedostatke u tom pogledu jer bi se poštovanje kriterija često trebalo odlučnije zahtijevati;

Or. en

Amandman 221
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a napominje da MMF u svom izvješću o svjetskim gospodarskim izgledima za 2025. preporučuje da europodručje zaštiti neovisnost ESB-a, bolje uskladi fiskalnu i monetarnu politiku te ojača financijski nadzor u cilju snalaženja u krhkom okruženju dezinflacije i sprečavanja buduće nestabilnosti;

Or. en

Amandman 222
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

19.a naglašava da Ugovori EU-a obvezuju ESB da podržava šire ekonomske politike Unije, pod uvjetom da to ne dovodi u pitanje cilj stabilnosti cijena; podsjeća da je sekundarni mandat jednako pravno obvezujući kao i cilj stabilnosti cijena;

Or. en

Amandman 223
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a naglašava da su stabilno makroekonomsko okruženje i predvidljiva monetarna politika ključni za privatna ulaganja i dugoročni rast; poziva ESB da jasno formulira svoj politički put kako bi se smanjila neizvjesnost za ulagače i poduzetnike;

Or. en

Amandman 224
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a podsjeća da razborite fiskalne politike država članica dopunjavaju napore ESB-a na zadržavanju niskih stopa inflacije; ističe da je rješavanje problema prekomjernih razina javnog deficita i javnog duga ključno za očuvanje stabilnog gospodarstva i održivog rasta;

Or. en

Amandman 225
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b naglašava da promicanje integriranijeg europskog tržišta kapitala, kao i potreba za pronalaženjem novih resursa za financiranje strateških ulaganja za konkurentnost, sigurnost i neovisnost Europe, zahtijeva zajedničku predanost ESB-a, Komisije i država članica postupnom dijeljenju rizika države i većoj fiskalnoj integraciji, u skladu s načelima odgovornosti i solidarnosti utvrđenima u Ugovorima;

Or. it

Amandman 226
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b u kontekstu kriterija konvergencije, a i s obzirom na najnoviju članicu eurozone, ističe nedostatak parlamentarne analize pri ocjenjivanju izvješća o konvergenciji o pristupanju Bugarske eurozoni, s obzirom na to da je samo nekoliko mjeseci nakon odluke o pristupanju Bugarske bivši ministar financija bugarske vladajuće stranke priznao da stvarni proračunski deficit ove godine ne iznosi tri posto, već između pet i šest posto, te da se procjenjuje da će 2026. doseći osam posto;

Or. en

Amandman 227
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva ESB da drastično smanji svoju ulogu na tržištima državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a;	***Briše se.***

Or. it

Amandman 228
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva ESB da drastično smanji svoju ulogu na tržištima državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 229
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva ESB da drastično smanji svoju ulogu na tržištima državnih dužničkih instrumenata; žali zbog	***Briše se.***

negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a;

Or. en

Amandman 230
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva ESB da drastično smanji svoju ulogu na tržištima državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 231
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva ESB da drastično smanji svoju ulogu na tržištima državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 232
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva ESB da ***drastično smanji svoju ulogu na tržištima državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a***;	20. ***naglašava da bi monetarna politika trebala djelovati unutar okvira koji omogućuje dugoročna ulaganja u produktivnost, inovacije i digitalnu transformaciju;*** poziva ESB da ***istraži kako njegove operacije refinanciranja i politike o kolateralima mogu olakšati skaliranje strateških europskih tehnologija, uz održavanje tržišne neutralnosti i financijske stabilnosti***;

Or. en

Amandman 233
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ***poziva ESB da drastično smanji svoju ulogu*** na tržištima državnih dužničkih instrumenata***; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a***;	20. ***napominje da su intervencije ESB-a*** na tržištima državnih dužničkih instrumenata ***bile ključne za očuvanje ujednačene transmisije monetarne politike i sprečavanje financijske fragmentacije; poziva ESB da osigura da takve mjere ostanu proporcionalne i u potpunosti u skladu s njegovim mandatom stabilnosti cijena***;

Or. en

Amandman 234
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

20. poziva ESB da ***drastično smanji*** svoju ulogu na tržištima državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a;	20. poziva ESB da ***okonča*** svoju ulogu na tržištima državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a; ***žali što ESB-ove uporne intervencije na tržištima državnih obveznica zamagljuju granicu između monetarne i fiskalne politike i stvaraju moralni rizik za prezadužene države članice;***

Or. en

Amandman 235
Engin Eroglu

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva ESB da ***drastično smanji svoju ulogu na tržištima*** državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a;	20. poziva ESB da ***postupno i prema planu ukine svoje programe kupnje*** državnih dužničkih instrumenata; žali zbog negativnog učinka fiskalnog položaja na ispunjavanje primarnog mandata ESB-a;

Or. de

Amandman 236
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a naglašava da ESB ne bi trebao preuzimati sve veću ulogu u fiskalnim pitanjima, posebno s obzirom na sve veću uključenost u kupnju državnog duga i politike;

Or. en

Amandman 237
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a naglašava da su različite kamatne stope u europodručju općenito rezultat različitih premija rizika za državne obveznice koje odražavaju različite pristupe fiskalnoj politici;

Or. en

Amandman 238
Jonás Fernández

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. izražava zabrinutost zbog različitih salda u sustavu TARGET2 kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 239
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. izražava zabrinutost zbog različitih salda u sustavu TARGET2 kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva;	***Briše se.***

napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite;

Or. en

Amandman 240
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. izražava zabrinutost zbog različitih salda u sustavu TARGET2 kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 241
Engin Eroglu

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. izražava zabrinutost zbog ***različitih salda u sustavu*** TARGET2 ***kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve*** kapitala ***ili trajne trgovinske deficite***;	21. izražava zabrinutost zbog ***trajnih i sve većih neravnoteža u saldima sustava*** TARGET2 ***koje, osim tehničkih problema s likvidnošću, ukazuju na strukturne razlike u bilancama na tekućem računu i odljevima*** kapitala ***među državama članicama; naglašava da kontinuirano financiranje takvih neravnoteža od strane Eurosustava može djelovati ekonomski destimulirajuće i dovesti do prikrivene preraspodjele rizika među nacionalnim središnjim bankama; poziva ESB da sustavno analizira uzroke tih neravnoteža***

	i ispita mogućnosti reforme sustava TARGET2;

Or. de

Amandman 242
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***izražava zabrinutost zbog različitih*** salda u sustavu TARGET2 ***kao*** neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da ***nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite***;	21. ***napominje da su različita*** salda u sustavu TARGET2 ***prvenstveno simptom fragmentacije financijskih tržišta EU-a, a tek onda*** neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da ***će postupno ukidanje nekonvencionalne monetarne politike polako i marginalno doprinijeti smanjenju neravnoteža u sustavu TARGET2; podsjeća da različita salda u sustavu TARGET2 ne stvaraju nikakav financijski rizik, već mogu biti pokazatelj onoga što se događa u gospodarstvu***;

Or. en

Amandman 243
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. izražava zabrinutost zbog različitih salda u sustavu TARGET2 kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite;	21. izražava ***duboku*** zabrinutost zbog različitih salda u sustavu TARGET2 kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite; ***upozorava da takve neravnoteže otkrivaju duboke strukturne nedostatke u ustrojstvu europodručja i***

ističu rizike svojstvene monetarnoj uniji koja nije optimalno valutno područje;

Or. en

Amandman 244
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***izražava zabrinutost zbog različitih*** salda u sustavu TARGET2 kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da ***nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili*** trajne ***trgovinske deficite***;	21. ***prima na znanje različitosti*** salda u sustavu TARGET2 kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva; napominje da ***različita salda u sustavu TARGET2 odražavaju*** trajne ***ekonomske neravnoteže u europodručju***; ***naglašava važnost strukturnih reformi i odgovarajućih ekonomskih politika za uklanjanje tih neravnoteža;***

Or. en

Amandman 245
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***izražava zabrinutost zbog različitih*** salda u sustavu TARGET2 ***kao neželjene posljedice opsežnog režima pričuva***; napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite;	21. ***napominje da*** salda u sustavu TARGET2 ***uzimaju u obzir prekogranične platne tokove unutar Eurosustava, a ne fiskalne transfere ili financiranje kapitala***; napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite;

Or. en

Amandman 246
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***izražava zabrinutost zbog različitih*** salda u sustavu TARGET2 ***kao neželjene posljedice*** opsežnog režima pričuva***; napominje da nije zadaća ESB-a financirati odljeve kapitala ili trajne trgovinske deficite***;	21. ***napominje da su se različita*** salda u sustavu TARGET2 ***pojavila kao tehnička posljedica*** opsežnog režima pričuva ***i decentraliziranog sustava za plaćanja i namiru u okviru Eurosustava***;

Or. en

Amandman 247
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a poziva ESB da podrži dovršetak bankovne unije i unije tržišta kapitala kao ključnih okvira za jačanje financijske stabilnosti, podupiranje gospodarskog rasta i stvaranje otpornijeg financijskog sustava u europodručju;

Or. it

Amandman 248
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a primjećuje ulogu ESB-a i ESSB-a u odgovoru na akutne i buduće izazove s kojima se Europa suočava;

Or. en

Amandman 249
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b poziva ESB da se, poštujući svoju neovisnost, pozabavi nefunkcioniranjem tržišta i osigura učinkovitu raspodjelu resursa u dugoročnom razdoblju, istodobno zadržavajući najvišu moguću razinu apolitičnosti i poštujući načelo neutralnosti tržišta u raznim slučajevima; ističe da se takve odluke ne smiju donositi nauštrb postizanja glavnog cilja ESB-a;

Or. en

Amandman 250
Marco Falcone, Fulvio Martusciello

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b potiče ESB da poduzme sve potrebne korake kako bi se omogućila prekogranična spajanja banaka kojima se, uz jamčenje financijske stabilnosti, pomaže u integraciji europskog bankarskog tržišta;

Or. it

Amandman 251
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog rezolucije

Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 252
Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe ***političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša***;	22. ističe ***da klimatske promjene utječu na stabilnost cijena i financijsku stabilnost; pozdravlja napore ESB-a da integrira rizike povezane s klimom i energetskom ovisnošću u svoje monetarne operacije, okvir za kolaterale i upravljanje portfeljem, u skladu s ciljevima Unije u pogledu dekarbonizacije, konkurentnosti i strateške autonomije***; ***potiče ESB da nastavi jačati svoje analitičke kapacitete za procjenu posljedica klimatskih i energetskih šokova u području makroekonomije i financijske stabilnosti, uz održavanje jasnog i tržišno neutralnog pristupa koji se temelji na podacima;***

Or. en

Amandman 253
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe političku prirodu borbe protiv	22. ističe političku prirodu borbe protiv

klimatskih promjena i zaštite okoliša;	klimatskih promjena i zaštite okoliša; ***slaže se s predsjednicom Lagarde da je rješavanje klimatskih promjena prvenstveno odgovornost europskih vlada i da ESB može prije svega podržati klimatske politike EU-a osiguravanjem stabilnosti cijena, čime se potiče stabilno makroekonomsko okruženje pogodno za zelena ulaganja[1a];***
	[1a] https://www.bis.org/review/r231204d.pdf

Or. en

Amandman 254
Engin Eroglu

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite*** okoliša;	22. ***ističe da su borba protiv klimatskih promjena i zaštita*** okoliša ***od velike političke važnosti, ali da ti zadaci prvenstveno spadaju u nadležnost demokratski legitimnih političkih institucija***; ***naglašava da ESB mora održati političku neutralnost u provođenju svojeg mandata i usredotočiti se na svoj primarni cilj stabilnosti cijena;***

Or. de

Amandman 255
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

22. ***ističe političku prirodu borbe protiv*** klimatskih promjena i ***zaštite okoliša***;	22. ***prima na znanje brojne znanstvene dokaze o učinku*** klimatskih promjena i ***ekstremnih vremenskih događaja na stabilnost cijena; ističe dezinflacijske učinke određenih ulaganja u energetsku tranziciju***; ***poziva ESB da nastavi procjenjivati učinak prirodnih katastrofa povezanih s klimatskim promjenama u EU-u, poput požara, poplava i nestanaka energije, na stabilnost cijena pogođenih država članica;***

Or. en

Amandman 256
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ističe političku prirodu borbe protiv*** klimatskih promjena ***i zaštite okoliša***;	22. ***uviđa da ekonomske i financijske posljedice*** klimatskih promjena ***izravno utječu na sposobnost ESB-a da održi cjenovnu i financijsku stabilnost***; ***podržava napore ESB-a da integrira rizike povezane s klimom u svoj analitički i operativni okvir u skladu sa svojim mandatom;***

Or. en

Amandman 257
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša***;	22. ***prima na znanje uvjerljive dokaze o utjecaju klimatske krize na stabilnost cijena i financijsku stabilnost; napominje***

	da bi poticanje korištenja obnovljive energije uzrokovalo deflacijski pritisak; ***poziva ESB da prilagodi svoj okvir monetarne politike klimatskoj krizi;***

Or. en

Amandman 258
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe ***političku prirodu borbe protiv*** klimatskih promjena i ***zaštite*** okoliša;	22. ističe ***potrebu za rješavanjem problema*** klimatskih promjena i ***zaštitom*** okoliša; ***poziva ESB da nastavi sa svojim ključnim radom na testovima otpornosti na klimatske rizike koji su razvijeni kako bi se procijenila otpornost banaka i korporacija na rizik klimatske tranzicije;***

Or. en

Amandman 259
Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe ***političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša***;	22. ističe ***dokazano postojanje rizika povezanih s klimom i vremenskim prilikama te njihov učinak na inflaciju i stabilnost cijena***; ***prima na znanje ulogu ESB-a u prilagodbi analitičkog okvira i, sukladno tome, okvira za upravljanje rizicima***;

Or. en

Amandman 260
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe ***političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite*** okoliša;	22. ističe ***da klimatske promjene i degradacija prirode utječu na stabilnost cijena i financijsku stabilnost; podsjeća da je zaštita i poboljšanje*** okoliša ***jedan od općih ekonomskih ciljeva Unije***;

Or. en

Amandman 261
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša;	22. ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša; ***podsjeća da ESB ne bi trebao poduzimati mjere koje štete konkurentnosti europodručja u ime globalnih zelenih politika s obzirom na to da ESB ima mandat za osiguravanje stabilnosti cijena te da taj mandat ne bi smio ugroziti sporednim ciljevima; ponavlja da bi zelenim politikama trebali upravljati drugi akteri u EU-u te da odluke ESB-a ne bi trebale utjecati na konkurentnost, gospodarski rast i učinkovitost tržišta; poziva na zaštitu konkurentnosti kako bi se osiguralo prosperitetno i slobodno gospodarsko okruženje;***

Or. es

Amandman 262
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša;	22. ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša; ***ističe da se ciljevi okolišne politike ne bi trebali provoditi alatima monetarne politike;***

Or. en

Amandman 263
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša;	22. ističe političku prirodu borbe protiv klimatskih promjena i zaštite okoliša; ***naglašava da bi se ESB trebao suzdržati od uključivanja klimatskih razmatranja u svoju monetarnu politiku, jer to predstavlja prekoračenje njegova mandata i može dovesti do narušavanja raspodjele kapitala;***

Or. en

Amandman 264
Dirk Gotink

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe ***političku prirodu borbe protiv*** klimatskih promjena ***i zaštite okoliša***;	22. ističe ***da bi ESB trebao razmatrati učinke*** klimatskih promjena ***samo sa stajališta gospodarstva i stabilnosti cijena***

te u okviru svojeg mandata;

Or. en

Amandman 265
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a ustraje u tome da u svakom trenutku ESB poštuje načelo tržišne neutralnosti u svim svojim monetarnim operacijama; žali zbog toga što ESB-ove mjere dekarbonizacije vlastitih korporativnih obveznica nisu slijedile tržišno neutralan pristup u samoj svojoj definiciji;

Or. en

Amandman 266
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a tvrdi da bi mjere ESB-a namijenjene promicanju ciljeva povezanih s klimom ili socijalnih ciljeva mogle narušiti učinkovitost tržišta i neutralnost monetarne politike, što bi dovelo do špekulativnih balona, posebno na „zelenim” tržištima;

Or. en

Amandman 267
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a ističe da je u okviru unije tržišta kapitala potrebno promicati različite i konkurentne izvora financiranja za mala i srednja poduzeća;

Or. en

Amandman 268
Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. konstatira da monetarne politike ESB-a usmjerene na ispunjavanje njegove glavne zadaće podliježu procjeni proporcionalnosti;	23. konstatira da monetarne politike ESB-a usmjerene na ispunjavanje njegove glavne ***i sporedne*** zadaće podliježu procjeni proporcionalnosti; ***sa zabrinutošću primjećuje negativan utjecaj monetarnog pooštravanja na određena strateška ulaganja; poziva ESB da ocijeni utjecaj promjena kamatnih stopa na različite gospodarske sektore, među kojima su i kapitalno intenzivna poduzeća i poduzeća osjetljiva na promjene kamatnih stopa; nadalje poziva ESB da analizira inflacijski ili dezinflacijski utjecaj ulaganja u strateške tehnologije;***

Or. en

Amandman 269
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. konstatira da monetarne politike ESB-a usmjerene na ispunjavanje njegove glavne zadaće podliježu procjeni proporcionalnosti;	23. konstatira da monetarne politike ESB-a usmjerene na ispunjavanje njegove glavne zadaće podliježu procjeni proporcionalnosti; ***naglašava da bi pri ocjenjivanju proporcionalnosti u obzir trebalo uzeti financijske rizike povezane s klimom i prirodom te ističe da ESB, dok provodi svoj primarni mandat stabilnosti cijena, mora osigurati da ti napori ne budu sustavno protivni ključnim strateškim prioritetima EU-a, kao što su energetska sigurnost i dekarbonizacija;***

Or. en

Amandman 270
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. konstatira da monetarne politike ESB-a usmjerene na ispunjavanje njegove glavne zadaće podliježu procjeni proporcionalnosti;	23. konstatira da monetarne politike ESB-a usmjerene na ispunjavanje njegove glavne zadaće podliježu procjeni proporcionalnosti; ***naglašava da ESB mora provoditi svoj primarni mandat na način koji ne ometa postizanje strateških prioriteta EU-a, uključujući energetsku sigurnost i ugljičnu neutralnost;***

Or. en

Amandman 271
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

23. konstatira da monetarne politike ESB-a usmjerene na ispunjavanje njegove glavne zadaće podliježu procjeni proporcionalnosti;	23. konstatira da monetarne politike ESB-a usmjerene na ispunjavanje njegove glavne zadaće podliježu procjeni proporcionalnosti; ***ustraje u tome da ESB uvijek primjenjuje načelo tržišne neutralnosti u svim svojim monetarnim operacijama;***

Or. en

Amandman 272
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a ističe da su ulaganja u jačanje strateške autonomije EU-a ključna za zaštitu Unije od vanjskih šokova i ublažavanje rizika na strani ponude za stabilnost cijena; naglašava vitalnu ulogu malih i srednjih poduzeća u poticanju ekonomske i socijalne konvergencije, zapošljavanja i uspješne provedbe digitalne i klimatske tranzicije;

Or. en

Amandman 273
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a ustraje u tome da ESB poštuje načelo tržišne neutralnosti u svim svojim monetarnim operacijama;

Or. en

Amandman 274
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b podsjeća na važnu ulogu ESB-a u poticanju provedbe europskog stupa socijalnih prava;

Or. en

Amandman 275
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a ističe da u okružju plaćanja u EU-u dominiraju pružatelji usluga iz trećih zemalja; primjećuje brzi razvoj stabilnih kriptovaluta, posebno stabilnih kriptovaluta osiguranih američkim dolarima; poziva ESB da temeljito procijeni rizike koje bi taj razvoj mogao predstavljati za monetarni suverenitet EU-a;

Or. en

Amandman 276
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. ***prima na znanje*** tekuće rasprave o	24. ***pozdravlja*** tekuće rasprave o

digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je uloga gotovine važna;	digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe ***te napredak ESB-a i spremnost za prelazak u sljedeću fazu***; ***poziva suzakonodavce da brzo postignu dogovor***; naglašava da je uloga gotovine važna ***i napominje da je cilj prijedloga o zakonskom sredstvu plaćanja zaštititi ulogu gotovine osiguravajući da ostane široko prihvaćena kao sredstvo plaćanja i lako dostupna ljudima***; ***naglašava da bi digitalni euro mogao unaprijediti međunarodnu ulogu eura;***

Or. en

Amandman 277
Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; ***naglašava da je uloga gotovine važna***;	24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; ***naglašava da gotovina i digitalni euro moraju koegzistirati kako bi se osigurala uključenost, privatnost i univerzalni pristup***; ***cijeni proaktivan stav i komunikaciju ESB-a o projektu digitalnog eura te potiče nastavak dijaloga s građanima, dionicima i zakonodavcima kako bi se ojačalo povjerenje i razumijevanje njegovih potencijalnih koristi i posljedica;***

Or. en

Amandman 278
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je uloga gotovine važna;	24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je uloga gotovine važna; ***primjećuje proaktivne napore Europskog parlamenta da do početka 2026. postigne zajednički stav o digitalnom euru, što bi ukazivalo na zajedničku predanost unapređenju tog projekta; pozdravlja odluku Upravnog vijeća ESB-a o prelasku na sljedeću fazu projekta digitalnog eura;***

Or. en

Amandman 279
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. ***prima na znanje*** tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je ***uloga gotovine važna***;	24. ***pozdravlja*** tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; ***ističe da bi digitalni euro mogao poboljšati financijsku uključenost, ojačati položaj europskih trgovaca u odnosu na pružatelje platnih usluga te poboljšati stratešku autonomiju i otpornost Europe;*** naglašava da je ***važno zadržati ulogu gotovine***;

Or. en

Amandman 280
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je uloga gotovine važna;	24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; ***snažno se protivi svakom uvođenju digitalne valute središnje banke koja bi mogla ugroziti financijsku privatnost, smanjiti ulogu privatnih banaka ili povećati državnu kontrolu nad financijskim transakcijama građana;*** naglašava da je uloga gotovine važna;

Or. en

Amandman 281
Thomas Bajada

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je ***uloga gotovine važna***;	24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe ***s ciljem očuvanja strateške autonomije i monetarnog suvereniteta Europe smanjenjem ovisnosti EU-a o pružateljima platnih usluga izvan Europe***; naglašava da je ***važno zadržati ulogu gotovine***;

Or. en

Amandman 282
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je uloga gotovine važna;	24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je uloga gotovine važna; ***podsjeća na to da se ESB zalaže za tržišnu neutralnost na***

	financijskim tržištima, osiguravajući pošteno tržišno natjecanje i potičući inovacije privatnog sektora;

Or. en

Amandman 283
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je uloga gotovine važna;	24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je uloga gotovine važna; ***poziva na oprezan i transparentan pristup radi zaštite privatnosti i financijske stabilnosti;***

Or. en

Amandman 284
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; naglašava da je ***uloga gotovine važna***;	24. prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru u maloprodajne i veleprodajne svrhe; ***pozdravlja tekući dijalog ESB-a s Parlamentom;*** naglašava da je ***važno zadržati ulogu gotovine***;

Or. en

Amandman 285
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. ***prima na znanje tekuće rasprave o digitalnom euru*** u maloprodajne i veleprodajne svrhe; ***naglašava da je uloga gotovine važna;***	24. ***pozdravlja tekući rad ESB-a na pripremi uspostave digitalnog eura*** u maloprodajne i veleprodajne svrhe;

Or. en

Amandman 286
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva ESB da se pozabavi javnim očekivanjima i zabrinutostima u pogledu digitalnog eura, koji uključuju privatnost, sigurnost, upotrebljivost, cjenovnu pristupačnost i dostupnost; naglašava potrebu za pouzdanim mjerama za zaštitu korisničkih podataka i osiguravanje financijske stabilnosti, uz poticanje općeg prihvaćanja i uključivosti;

Or. en

Amandman 287
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a smatra da će digitalni euro postati uspješan samo ako europskim građanima pruža konkretnu dodanu vrijednost koju oni razumiju; napominje da mnogi europski građani trenutačno nisu čuli za

projekt digitalnog eura ili su i dalje skeptični;

Or. en

Amandman 288
Fabio De Masi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a predlaže da ESB u obzir uzme ekonomske koristi koje proizlaze iz brazilskog javnog digitalnog platnog sustava PIX, posebno u pogledu smanjenja transakcijskih troškova i ovisnosti o američkim pružateljima platnih usluga;

Or. en

Amandman 289
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a ponovno ističe da su sve odluke o digitalnom euru dio političke sfere; u tom smislu naglašava temeljnu ulogu Europskog parlamenta u svakoj općoj i detaljnoj procjeni;

Or. it

Amandman 290
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a potiče ESB da ubrza uvođenje veleprodajne digitalne valute središnje banke kako bi se povećala učinkovitost prekograničnih plaćanja i inovacija na globalnim financijskim tržištima;

Or. en

Amandman 291
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a pozdravlja tekuće kratkoročne (Pontes) i dugoročne (Appia) projekte u području tehnologije decentraliziranog vođenja evidencije transakcija za veleprodajnu namiru u novcu središnje banke;

Or. en

Amandman 292
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b poziva ESB da pojača praćenje kriptovaluta, rješavajući rizike povezane s kibernetičkom sigurnošću, pranjem novca, financiranjem terorizma i drugim nezakonitim aktivnostima povezanim s anonimnosti kriptoimovine; naglašava važnost integriranja tih napora u širi

regulatorni okvir EU-a kako bi se osigurao učinkoviti nadzor i zaštitila financijska stabilnost;

Or. en

Amandman 293
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b ustraje u tome da odluku o uvođenju digitalnog eura ne bi trebalo donositi isključivo Upravno vijeće ESB-a; naglašava da bi to trebala biti sporazumna odluka Komisije, Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na snažan učinak te odluke na financijsku politiku, koji nadilazi strogo područje primjene monetarne politike;

Or. en

Amandman 294
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b naglašava važnost digitalnog eura i potrebu za ambicioznim zakonodavnim okvirom koji pruža javno, suvereno, paneuropsko rješenje za digitalno plaćanje; naglašava da se dugoročna održivost europskih aktera u platnoj industriji mora u potpunosti uzeti u obzir u ekonomskom modelu digitalnog eura;

Or. en

Amandman 295
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b naglašava da će uvođenje digitalnog eura služiti kao dopuna fizičkoj gotovini, koja će se zadržati radi osiguranja pluralnosti sredstava plaćanja, pri čemu je to najbolje jamstvo financijske uključenosti;

Or. it

Amandman 296
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b smatra da je odluka o uvođenju digitalnog eura u konačnici politička odluka koju mora donijeti zakonodavac Unije;

Or. en

Amandman 297
Marco Falcone, Fulvio Martusciello

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c naglašava da su odgovarajuća ograničenja uloga ključna za promicanje digitalnog eura i istodobno ograničavanje obujma transakcija unutar unaprijed

utvrđenih vremenskih okvira i apsolutnih vrijednosti; ističe da je važno osigurati da digitalni euro ne poveća rizik od disintermedijacije banaka;

Or. it

Amandman 298
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c pozdravlja Republiku Bugarsku koja 1. siječnja 2026. postaje 21. članica eurozone; poziva ESB da promiče prednosti uvođenja eura kao poticaj drugim državama članicama EU-a koje nisu u eurozoni da intenziviraju svoje napore u smjeru budućeg pristupanja;

Or. en

Amandman 299
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c strategija uspostavljanja i izdavanja digitalnog eura ne bi trebala ometati poticaje za europske inicijative za privatni sektor da što prije osmisle inovativna i konkurentna paneuropska rješenja za digitalno plaćanje kako bi se povećao suverenitet plaćanja;

Or. en

Amandman 300
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c ponavlja da bi digitalni euro trebao služiti kao dopuna fizičkoj gotovini, da ne bi trebao u potpunosti zamijeniti gotovinu i da bi gotovina trebala ostati dostupna u svakom trenutku; u tom kontekstu pozdravlja Prijedlog uredbe o gotovini u eurima kao zakonskom sredstvu plaćanja;

Or. en

Amandman 301
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c naglašava da je uloga gotovine važna i ističe Komisijin „Paket jedinstvene valute" koji uključuje prijedlog o gotovini u eurima kao zakonskom sredstvu plaćanja, što ilustrira predanost suzakonodavca i ESB-a budućnosti gotovine;

Or. en

Amandman 302
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podržava ESB u njegovim naporima da ***vodi računa o međunarodnoj ulozi*** eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore;	25. ***primjećuje proaktivan pristup američke administracije u pružanju potpore razvoju stabilnih kriptovaluta, koje su pretežno iskazane u američkim dolarima; smatra da bi taj razvoj mogao doprinijeti održavanju dominacije dolara;*** podržava ESB u njegovim naporima da ***unaprijedi međunarodnu ulogu*** eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore; ***ističe da su dublja integracija tržišta kapitala EU-a, opsežna ponuda sigurne imovine EU-a i veća integracija zastupljenosti europodručja u MMF-u preduvjeti za jačanje međunarodne uloge eura;***

Or. en

Amandman 303
Dirk Gotink

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podržava ESB u njegovim naporima da vodi računa o međunarodnoj ulozi eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore;	25. podržava ESB u njegovim naporima da vodi računa o međunarodnoj ulozi eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore; ***naglašava da bi ESB trebao uzeti u obzir i potencijalne nedostatke jače međunarodne uloge eura i uloge globalne rezervne valute, uključujući potencijalno precjenjivanje;***

Or. en

Amandman 304
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ***podržava ESB u njegovim naporima*** da vodi računa o međunarodnoj ulozi eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore;	25. ***razumije razlog za ESB-ove napore*** da vodi računa o međunarodnoj ulozi eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore; ***međutim, poziva na oprez pri provođenju proširene strategije internacionalizacije koja bi mogla izložiti euro volatilnosti i oslabiti njegovu unutarnju kupovnu moć;***

Or. en

Amandman 305
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podržava ESB u njegovim naporima da ***vodi računa o međunarodnoj ulozi*** eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore;	25. podržava ESB u njegovim naporima da ***ojača međunarodnu ulogu*** eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore; ***pozdravlja veliku predanost ESB-a povećanju međunarodne uloge eura, na primjer uspostavom unije štednje i ulaganja i dovršetkom jedinstvenog tržišta;***

Or. en

Amandman 306
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podržava ESB u njegovim	25. podržava ESB u njegovim

naporima da ***vodi računa o međunarodnoj ulozi*** eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore;	naporima da ***ojača međunarodnu ulogu*** eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore;

Or. en

Amandman 307
Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podržava ESB u njegovim naporima da ***vodi računa o međunarodnoj ulozi*** eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore;	25. podržava ESB u njegovim naporima da ***ojača međunarodnu ulogu*** eura, među ostalim s pomoću dostatnih valutnih zamjena i linija za repo ugovore;

Or. en

Amandman 308
Rada Laykova

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a ukazuje na postojeće globalno geopolitičko i monetarno preusmjeravanje s potencijalno ozbiljnim posljedicama za međunarodnu potražnju za dolarima i eurima te naglašava da će SAD tražiti veća sredstva za zaštitu dolara povećanjem njegove potražnje na razne načine, među ostalim i na račun eura; primjećuje sve ofenzivniju trgovinsku strategiju SAD-a za izvoz robe u eurozonu, uključujući vojnu opremu;

Or. en

Amandman 309
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a izražava zabrinutost zbog privremenog prekida rada sustava ESB-a za bruto namiru u stvarnom vremenu T2 i T2S koji se dogodio u veljači 2025.; pozdravlja predanost predsjednice ESB-a da istraži incident zajedno s nadležnim nacionalnim središnjim bankama i privatnim partnerima[1a]; raduje se primitku izvješća o toj istrazi;
	[1a] Usp. izjave predsjednice ESB-a u monetarnom dijalogu 20. ožujka 2025.

Or. en

Amandman 310
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a podržava stav predsjednice Lagarde da, usred trenutačnih međunarodnih izazova, postoji jedinstvena prilika za jačanje uloge eura kao „globalnog sidra povjerenja”; slaže se da je za to potrebno da EU poduzme hrabre reforme, uključujući ubrzavanje ekonomske integracije, dovršetak jedinstvenog tržišta i bankovne unije te potragu za novim trgovinskim sporazumima;

Or. en

Amandman 311
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a smatra da su napori za stvaranje mehanizma za makroekonomsku stabilizaciju i odgovarajuće ponude europske sigurne imovine važni za jačanje uloge eura kao međunarodne valute;

Or. en

Amandman 312
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.b poziva ESB da nastavi istraživati načine jačanja međunarodne uloge eura; napominje da će povećanje atraktivnosti eura kao rezervne i globalne valute povećati njegovu privlačnost diljem svijeta; naglašava da stvaranje dobro osmišljene europske sigurne imovine može poduprijeti financijsku integraciju i ublažiti negativne povratne petlje između država i domaćih bankarskih sektora; naglašava da su za jačanje uloge eura potrebni produbljivanje i dovršetak ekonomske i monetarne unije te jačanje unije štednje i ulaganja;

Or. en

Amandman 313

Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.c poziva ESB da u svoje godišnje izvješće uključi analizu stabilnih kriptovaluta, s naglaskom na njihov učinak na monetarni suverenitet, financijsku stabilnost i platne sustave; u analizi bi se trebalo pozabaviti regulatornim nedostacima poput rupe u Uredbi MiCA koja se odnosi na višestruko izdavanje te ocijeniti učinkovitost okvira istovjetnosti i prekograničnih zaštitnih mjera; trebalo bi istaknuti i važnost promicanja digitalnih rješenja za namiru iskazanih u eurima kako bi se smanjila ovisnost o platnim infrastrukturama izvan EU-a;

Or. en

Amandman 314
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. izražava zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 315
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije

Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. izražava zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 316
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ***izražava zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka*** koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika;	26. ***napominje da su se uzastopni gubici*** koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. ***dogodili*** zbog kamatnog rizika; ***uviđa da su ti gubici uglavnom rezultat visokih kamata plaćenih na pričuve koje su premašivale prihode od kamata ostvarene od imovine, posebno državnih obveznica; žali što su od tih gubitaka prvenstveno profitirale komercijalne banke bez uvjetovanja; podsjeća da primjeri iz povijesti pokazuju da gubici središnjih banaka nisu neuobičajeni i da ti gubici nemaju utjecaja na način na koji ESB provodi svoju monetarnu politiku; smatra da gubici ESB-a nisu sami po sebi negativni ako su nužni za ispunjavanje njegovih primarnih i sekundarnih mandata; poziva ESB da poveća transparentnost u pogledu podrijetla svojih gubitaka, među ostalim i redovitim izvješćivanjem Europskom parlamentu;***

Or. en

Amandman 317
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. izražava zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika;	26. izražava zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika; ***poziva ESB da osigura da se svi budući gubici transparentno objasne i da ne ugroze povjerenje javnosti u Eurosustav; naglašava da su snažni zaštitni slojevi kapitala ključni za kredibilitet i operativnu neovisnost ESB-a;***

Or. en

Amandman 318
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. izražava zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika;	26. izražava zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika; ***napominje da ti gubici nisu ugrozili operativnu sposobnost Eurosustava za provođenje monetarne politike; nadalje, primjećuje da takvi gubici nisu imali primjetan učinak na inflacijska očekivanja;***

Or. en

Amandman 319
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. izražava zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika;	26. izražava ***duboku*** zabrinutost zbog uzastopnih gubitaka koje je ESB pretrpio 2023. i 2024. zbog kamatnog rizika; ***napominje da su ti gubici izravna posljedica višegodišnjeg pretjeranog širenja bilance i kupnje imovine po pogrešnim cijenama;***

Or. en

Amandman 320
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a napominje da instrument za zaštitu prijenosa (TPI) ostaje važan element paketa instrumenata ESB-a u slučaju krize, ali da njegovi kriteriji aktivacije, opseg i uvjeti nisu javno određeni; poziva ESB da poveća transparentnost operativnog okvira TPI-ja kako bi se osigurala vjerodostojnost i dosljednost s načelom proporcionalnosti;

Or. en

Amandman 321
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a prima na znanje uspostavu instrumenta zaštite transmisije u srpnju 2022.; poziva ESB da, prema potrebi, primijeni režim kupnje imovine kao dio šireg programa osmišljenog za postizanje

dosljedne monetarne stabilnosti u cijelom europodručju;

Or. it

Amandman 322
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a poziva ESB da preuzme odgovornost za financijske posljedice svojih prošlih izrazito labavih monetarnih politika te da u budućnosti zauzme razboritiji pristup koji se temelji na pravilima;

Or. en

Amandman 323
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. podržava ulogu ESB-a u promicanju financijske stabilnosti u okviru jedinstvenog nadzornog mehanizma ***i funkciju ESB-a kao zajmodavca u krajnjoj nuždi solventnih institucija***, na temelju dobrog kolaterala i po odvraćajućim stopama, kako bi se ***zaštitila likvidnost i povjerenje tijekom kriza***;	27. podržava ulogu ESB-a u promicanju financijske stabilnosti u okviru jedinstvenog nadzornog mehanizma***, ali naglašava da bi se bilo kakve tržišne intervencije trebale događati samo u stvarnim krizama koje se događaju u nekoliko ključnih država članica istovremeno***, na temelju dobrog kolaterala i po ***dovoljno visokim*** odvraćajućim stopama, kako bi se ***izbjegao moralni rizik i održala tržišna disciplina***;

Or. en

Amandman 324
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. podržava ulogu ESB-a u promicanju financijske stabilnosti u okviru jedinstvenog nadzornog mehanizma i funkciju ESB-a kao zajmodavca u krajnjoj nuždi ***solventnih institucija, na temelju dobrog kolaterala i po odvraćajućim stopama, kako bi se zaštitila likvidnost i povjerenje*** tijekom kriza;	27. podržava ulogu ESB-a u promicanju financijske stabilnosti u okviru jedinstvenog nadzornog mehanizma i funkciju ESB-a kao zajmodavca u krajnjoj nuždi***, zaštiti likvidnosti i povjerenja*** tijekom kriza;

Or. en

Amandman 325
Irene Tinagli

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a napominje da je strategijom ESB-a za 2025. ponovno potvrđena potreba za redovitom procjenom okvira monetarne politike, a sljedeća sveobuhvatna revizija planirana je za 2030.; potiče ESB da tijekom cijelog tog procesa održava strukturirani dijalog s Europskim parlamentom kako bi se zajamčila odgovornost i međusobno razumijevanje;

Or. en

Amandman 326
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a pozdravlja potporu ESB-a dovršetku bankovne unije; potiče ESB da poduzme sve potrebne korake kako bi se omogućila prekogranična spajanja banaka kojima se, uz jamčenje financijske stabilnosti, pomaže u integraciji europskog bankarskog tržišta;

Or. en

Amandman 327
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a podsjeća da je uspostava potpuno razvijenog europskog sustava osiguranja depozita (EDIS) preduvjet za dovršetak bankarske unije i ekonomske monetarne unije;

Or. en

Amandman 328
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a ističe da se imenovanja ESB-a moraju provoditi isključivo u okviru postupaka utemeljenih na kriterijima zasluga i sposobnosti;

Or. es

Amandman 329
Jussi Saramo
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ***ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i daljnjem postupanju radne skupine*** ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje;	28. ***prima na znanje radnu skupinu*** ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje; ***naglašava da pojednostavnjenje ne bi smjelo dovesti do deregulacije i ugroziti financijsku stabilnost akumulacijom neuračunatih rizika;***

Or. en

Amandman 330
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i daljnjem postupanju radne skupine ***ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje***;	28. ***pozdravlja osnivanje radne skupine ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje, koja se, među ostalim, bavi pojednostavnjenjem regulatornog okvira, uključujući strukturu kapitala i provedbu okvira Basel III te optimizacijom procesa izvješćivanja i nadzora kako bi se uklonila preklapanja i neučinkovitosti;*** ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i daljnjem postupanju radne skupine;

Or. en

Amandman 331
Bas Eickhout

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ***ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i daljnjem postupanju radne skupine*** ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje;	28. ***prima na znanje radnu skupinu*** ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje; ***naglašava da pojednostavnjenje ne bi trebalo ići na štetu sposobnosti ESB-a da ispunjava svoje obveze; pozdravlja zaključak radnog dokumenta ESB-a naslovljenog „Kapitalni zahtjevi: stup ili teret za konkurentnost banaka?” da su snažne stope kapitala element konkurentnosti banaka;***

Or. en

Amandman 332
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i daljnjem postupanju radne skupine ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje;	28. ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i daljnjem postupanju radne skupine ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje; ***poziva na ambiciozno, ali ne deregulacijsko pojednostavnjenje kojim se povećavaju jasnoća i učinkovitost pravila bez snižavanja bonitetnih standarda, posebno s obzirom na sve veću povezanost s nebankarskim financijskim institucijama;***

Or. en

Amandman 333
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i ***daljnjem postupanju*** radne skupine ***ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje***;	28. ***pozdravlja predanost ESB-a radu na pojednostavnjenju uspostavom radne skupine ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje;*** ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu ***kako bi se postigli konkretni rezultati; pozdravlja detaljne rasprave ESB-a s Parlamentom o radu te*** radne skupine;

Or. en

Amandman 334
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i daljnjem postupanju radne skupine ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje;	28. ističe potrebu za visokim stupnjem ambicije u radu i daljnjem postupanju radne skupine ESB-a na visokoj razini za pojednostavnjenje; ***naglašava da bi radna skupina prednost trebala dati ocjenjivanju načina smanjenja nemonetarnih aktivnosti ESB-a i vraćanju užeg tumačenja njegova mandata koje se temelji na pravilima;***

Or. en

Amandman 335
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

28.a ističe da uniju za štednju i ulaganja kao i bankovnu uniju treba hitno dopuniti europskim sustavom osiguranja depozita (EDIS) radi povećanja otpornosti našeg bankarskog sektora i poboljšanja konkurentnosti europodručja; ponavlja da je potrebno ukloniti birokratske prepreke koje koče prekogranična ulaganja u EU-u te ublažiti porezno opterećenje poduzeća, pojednostaviti pravne okvire za privlačenje kapitala, poticati ulazak MSP-ova na financijska tržišta i poticati financijsku pismenost građana kako bi se podigla razina osviještenosti o koristima ulaganja; podsjeća da je potrebna politička volja kako bi se ostvario napredak prema dovršetku bankovne unije i unije za štednju i ulaganja;

Or. es

Amandman 336
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a naglašava važnost poboljšanja financijske pismenosti u EU-u kako bi se poboljšala učinkovita transmisija monetarne politike; pozdravlja inicijative ESB-a, uključujući Europsku mrežu za financijsku pismenost, i njezin doprinos strategiji Europske komisije za financijsku pismenost; poziva ESB da poduzme više u tom području i da blisko surađuje s Komisijom i Europskim parlamentom kako bi razvio ciljane prijedloge za poticanje financijske pismenosti, posebno među ranjivim skupinama;

Or. en

Amandman 337
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a smatra da je financijska stabilnost preduvjet za učinkovitu monetarnu politiku i otporan financijski sustav; pozdravlja dovršetak okvira Basel III i njegovu provedbu; naglašava važnost osiguravanja prave ravnoteže između financijske stabilnosti, poštovanja međunarodnih okvira i jednakih uvjeta na međunarodnoj razini kako bi se osiguralo da europske banke mogu ravnopravno konkurirati bankama iz drugih jurisdikcija;

Or. en

Amandman 338
Bas Eickhout
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a žali zbog toga što su samo dva člana Izvršnog odbora i Upravnog vijeća ESB-a žene; ponavlja da bi kandidature za Izvršni odbor trebale biti rodno uravnotežene te da bi se popisi kandidata koji su ušli u uži izbor trebali podnositi Parlamentu; snažno potiče države članice europodručja da poboljšaju rodnu ravnopravnost u svojim postupcima imenovanja kako bi svi spolovi imali jednake mogućnosti da budu guverneri svojih nacionalnih središnjih banaka;

Or. en

Amandman 339
Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a poziva ESB da potiče otvoreni i konstruktivan dijalog, uključujući pravo na informiranje i savjetovanje s predstavnicima zaposlenika unutar ESB-a, te ponavlja da bi se radno pravo trebalo poštovati u skladu s najvišim standardima, osiguravajući dobrobit i zaštitu zaposlenika;

Or. en

Amandman 340
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a potiče ESB da prioritetno teži pojednostavnjenju i u drugim područjima te da smanji opterećenje za poduzeća koji podliježu njegovim zahtjevima za statističko izvješćivanje gdje god je to moguće;

Or. en

Amandman 341
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a poziva na širu javnu raspravu o budućnosti eura, uključujući pitanje je li monetarna centralizacija donijela željene koristi za sve države članice;

Or. en

Amandman 342
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a očekuje da će ESB sve više surađivati s europskim institucijama, nacionalnim tijelima i civilnim društvom na promicanju financijske pismenosti;

Or. it

Amandman 343
Auke Zijlstra

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b izražava duboku zabrinutost zbog problema sa zaposlenicima u ESB-u, uključujući pristranost, zastrašivanje i nezadovoljstvo vodstvom ESB-a među zaposlenicima; izražava duboku zabrinutost zbog toga što ESB smatra da izražavanje nezadovoljstva zaposlenika zbog praksi na radnom mjestu predstavlja kršenje dužnosti odanosti; podsjeća da Uredba (EU, Euratom) br. 2019/126 o statusu državnih službenika EU-a štiti slobodu izražavanja (članak 12.a) i da je izražavanje kritike u pogledu upravljanja

ili uvjeta rada zaštićeno tom slobodom, pod uvjetom da nema kršenja odanosti, što se odnosi samo na otkrivanje povjerljivih dokumenata ili nepoštene napade na instituciju, te da štiti zviždače (članak 22.b) propisivanjem da dužnosnici EU-a mogu prijaviti nepravilnosti (tj. korupciju, loše upravljanje, nesigurne uvjete rada, diskriminaciju) bez odmazde; vjeruje da bi se prava zaštićena Uredbom 2019/126 trebala primjenjivati mutatis mutandis na zaposlenike ESB-a;

Or. en

Amandman 344
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b sa zabrinutošću primjećuje nedavna izvješća i tekući sudski postupak u koji je uključen sindikat zaposlenika ESB-a te navode o pokušajima ograničavanja komunikacije predstavnika zaposlenika; poziva ESB da odmah razjasni situaciju i poduzme potrebne mjere kako bi osigurao transparentno, pošteno i sigurno radno okruženje; potiče jačanje unutarnjih okvira ESB-a za prijavljivanje nepravilnosti i predstavljanje zaposlenika u cilju jačanja institucionalnog integriteta i povjerenja;

Or. en

Amandman 345
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b poziva ESB da nastavi i ojača dijaloge s nacionalnim parlamentima; smatra da bi se time ojačali legitimitet i politike ESB-a;

Or. it